

The background of the entire page is a grayscale image. On the left side, there is a close-up of a bicycle wheel, showing the spokes and the tire. On the right side, there is a map of a city, likely Toulouse, showing streets and landmarks. The text is overlaid on this background.

GT-31 BGT-31

Notice d'utilisation

Version 1.1

26 Décembre 2008

Cette notice est mise à disposition par la SARL MALUFA

39 rue paule raymond 31200 TOULOUSE. Importateur européen pour locosys. www.xxcycle.com

Bienvenue

Nous vous remercions d'avoir choisi le **GT-31!** Nous espérons vous convaincre en disant que c'est un excellent navigateur. Nous vous souhaitons une utilisation plaisante du **GT-31** lors de vos activités de plein air, alors merci de vérifier avant tout le contenu du pack. Au cas où l'un des éléments viendrait à manquer, veuillez contacter immédiatement votre revendeur agréé. Tous nos revendeurs seront ravis de pouvoir vous rendre service.

Ce manuel vous fournit toutes les instructions nécessaires au fonctionnement de votre **GT-31**. Avant d'utiliser le **GT-31**, merci de prendre le temps de lire ce manuel pour en comprendre toutes les fonctionnalités. La notice d'utilisation contient quelques conseils très utiles. Nous espérons que le **GT-31** vous permettra de profiter encore plus de vos activités de plein air.

Vous pouvez également nous rendre visite sur www.locosystech.com et nous envoyer vos remarques. De temps à autre, nous tenons à votre disposition des mises à jour et des améliorations basées sur vos suggestions et vos recommandations. Amusez-vous bien avec le **GT-31!**

Cordialement,
LOCOSYS Technology Incorporated

Contenu du Pack

Pack GT 31 :

1 GT-31

1 cordon USB Echange de données et rechargement

1 bracelet velcro

1 CD d'installation,
contenant le manuel
d'utilisation, les drivers

* Contactez votre revendeur
s'il manque une de ces
pièces.

Options:

- Chargeur de voiture
- Adaptateur AC/DC de voyage
- Kit VTT
- 1 support de bras velcro

* Demandez les détails à
votre revendeur

Mises en gardes et précautions d'emploi

Détourner le regard de la route peut provoquer des accidents et de sérieux dommages ou blessures corporelles. Ne pas utiliser le **GT-31** lorsque vous conduisez, à moto, ou à vélo. Arrêtez-vous ou demandez à votre passager de procéder aux modifications. Ne placez pas votre **GT-31** ni sur les parties accueillant les airbags, ni sur celles qui pourraient rentrer en contact du conducteur ou d'un passager en cas d'accident ou de collision. Ne pas jeter le **GT-31** au feu: cela pourrait provoquer l'explosion de la batterie intégrée au Lithium-ion. Dans l'éventualité où le liquide d'électrolyse de la batterie entrerait en contact avec la peau ou les yeux, rincer abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Le système GPS fonctionne et est entretenu par le gouvernement des Etats-Unis, qui est seul tenu responsable de la précision et de l'entretien du système GPS. Il peut être sujet à des changements qui pourraient nuire à la précision et aux performances de tous les équipements GPS.

La précision peut également être affectée par un mauvais alignement des satellites ou d'autres causes diverses. Ne pas se fier uniquement aux données de cet appareil pour vos relevés et votre navigation.

Le **GT-31** ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur. Merci de contacter votre revendeur agréé pour toute réparation. Toute réparation effectuée en dehors du réseau agréé annulera la garantie.



Je sais que c'est assez, mais détourner le regard de la route peut provoquer des accidents et de sérieux dommages ou blessures corporelles.

Table des matières

Bienvenue	2	Carte mémoire	36
Mises en garde et précautions	3	Enregistrement des données	39
Table des Matières	4	Alerte	40
Introduction	5	Fonction NAVILINK	42
Commandes	7	Réglage	43
Bouton Power/ESC	7	Fonctions Diverses	51
Bouton tactile	7	Comment:	52
Verrouillage	7	Rejoindre votre point de départ	52
Avant de commencer	8	Calculer une superficie	54
Indicateurs d'état	9	Activer la fonction Speed Genie	55
Introduction aux fonctions	10	Télécharger et envoyer les données	57
Arborescence	10	Mettre à jour le microprogramme	63
Menu Principal	13	Liste des cartes de référence	64
Signal Satellite	14	Immersion dans l'eau	72
Compteur	15	Garanties et service après-vente	73
Vitesse	17		
Navigation	19		
Parcours	22		
Localisation	28		
Point de passage	29		
Itinéraire	33		

**Prends soin de ton
GT-31 comme tu
prends soin de ton
voilier**



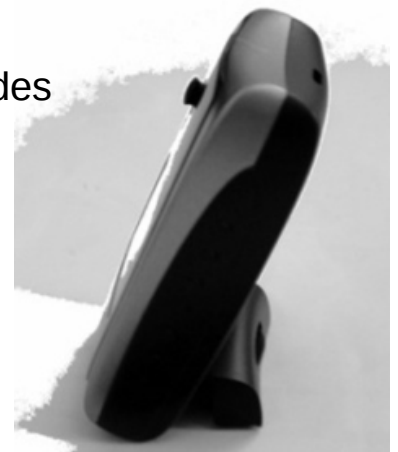
Introduction

Le **GT-31** est un navigateur compact de la taille d'une carte de crédit, finement dessiné selon les principes élémentaires d'ergonomie. Aussi, vous pourrez aussi bien le tenir en main, l'attacher au guidon d'un vélo ou d'une moto, ou encore à votre bras. Il pourra trôner sur votre bureau comme le dernier gadget à la mode ou de manière beaucoup plus utile sur le tableau de bord de votre véhicule.

Le **GT-31** a une autonomie de **46 heures** en mode économie d'écran, (écran non éclairé) grâce à sa batterie intégrée au lithium ion. Vous pourrez le recharger sur une prise 12V (prise allume cigare, 220V ou via votre PC ou ordinateur portable). Pour vos déplacements, lorsque vous n'avez pas accès à une ces sources d'énergie, vous pourrez vous procurer un adaptateur pour piles AA ou un chargeur solaire afin de prolonger l'usage du GPS.

L'ergonomie du bouton tactile (TS) vous permettra une utilisation simple à une main. Ce robuste navigateur est étanche selon les standards IPX7 et peut être immergé à une profondeur d'un mètre pendant 30 minutes et **il flotte!**

Le **GT-31** n'a pas été développé uniquement pour les sports de plein air ; il offre également des possibilités plus professionnelles qui sont définies par l'utilisateur : vitesse, zone de danger, alarmes, altitude... L'appareil est doté d'un lecteur de cartes SD/MMC afin d'augmenter les capacités de stockage de données pour vos sorties les plus longues. Enfin, vous pouvez connecter votre récepteur GPS à votre PC ou ordinateur portable.



Introduction (suite)

Façade

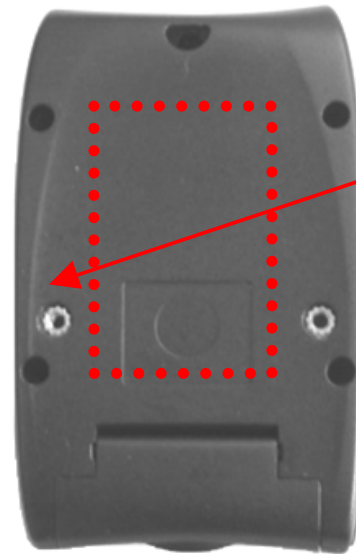
- Antenne intégrée

- LED
- Bouton tactile
- Bouton Power/ESC (Mise hors/sous tension)
- Ecran LCD



Arrière

- Fixation de la sangle
- Buzzer
- Vis de montage
- Batterie rechargeable intégrée



- Compartiment étanche

DESSOUS



- Prise USB
- Branchement pour cartes SD/MMC

Commandes

Bouton POWER/ESC

- Maintenir ce bouton appuyé pour **Allumer ou éteindre l'appareil**
- Quand l'appareil est sous tension ce bouton permet la fonction échappe (ESC).
- Appuyer sur **ce bouton** pour sortir de la page en cours
- A partir des pages principales, il peut être utilisé pour éclairer l'écran si [SETTINGS]/[BACKLIGHT] est paramétré sur ON et [SETTINGS] \[BACKLIGHT TIME] sur OFF.

UTILISATION DU BOUTON TACTILE (TS)

- C'est une manette de contrôle offrant 5 possibilités.
- Déplacer le bouton **TS vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour mettre le choix en surbrillance.**
- Appuyer sur le bouton **TS** pour confirmer ou exécuter le choix.
- Appuyer sur **Power/ESC** pour sortir de la page en cours.

VERROUILLAGE

- A tout moment, **maintenir appuyé le bouton TS** pour activer la fonction verrouillage. Cette fonction verrouillage peut être paramétrée dans [SETTINGS] /[HOLD KEY]. Si [MARK] est configuré, **HOLD KEY** permet de sauvegarder la position en cours comme nouveau point de passage. Si [KEY LOCK] est configuré, **HOLD KEY** permet de verrouiller ou déverrouiller le bouton **TS** et **ESC**. Un symbole de clé (🔑) affiché dans la barre d'état indique que l'appareil est en mode verrouillé.



Appuyer



Avant de commencer

Le GT-31 a été conçu pour un maniement aisé. Si vous utilisez un navigateur GPS pour la première fois, suivez les instructions des pages suivantes et vous vous familiariserez rapidement avec cet appareil.

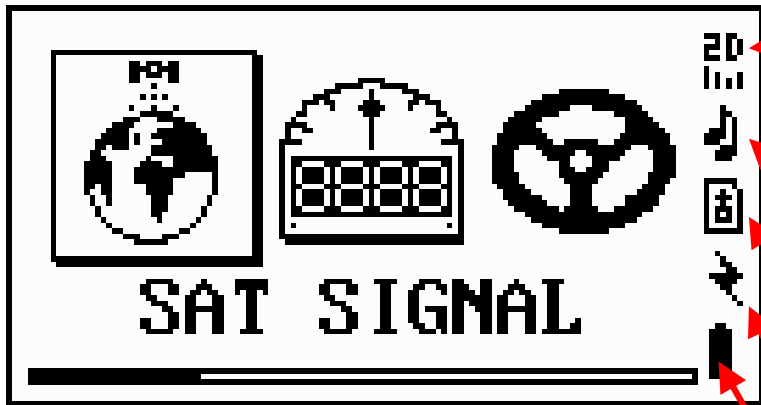
Avant utilisation

- 1) Chargez la batterie. Il faut environ 4 heures pour recharger entièrement la batterie intégrée.
- 2) **Initialisez le récepteur.** Placez le **GT-31** à l'extérieur sous un ciel dégagé jusqu'à ce qu'il stabilise sa position. Il lui faut ensuite environ 45 secondes pour trouver sa position. Lorsque l'appareil n'a pas été utilisé pendant une période assez longue où s'il se trouve loin du point où il a été initialisé, vous devrez le réinitialiser avant utilisation.
- 3) **Configuration du système.** Installez les paramètres sur la page **[SETTINGS]**. Le système enregistrera vos paramètres dans sa mémoire flash intégrée.
- 4) **Assistance: Contactez votre revendeur ou contactez nous.** Si vous avez des questions sur le paramétrage du **GT-31**, nous serons ravis de vous aider à vous familiariser avec votre appareil.
- 5) **Marquer et éditer des points de passage, et créer un itinéraire** (se référer aux pages **[MARK]**, **[WAYPOINT]** et **[ROUTE]** pages pour les détails)

Le GT-31 peut donc vous indiquer:

- Où vous vous trouvez
- Où vous êtes allé
- Où vous allez
- Comment vous avez programmé votre trajet
- Et beaucoup d'autres possibilités...

Indicateurs d'état



Positionnement satellite et indicateurs Bluetooth

3D Positionnement 3D (en surbrillance pour DGPS)

2D Positionnement 2D

... Acquisition du signal

B Bluetooth activé

B Connexion Bluetooth

Disponible seulement sur le BGT31

Indicateurs Audio

🔊 Activé

🔇 Désactivé

Indicateurs de batterie et de verrouillage

🔋 Batterie chargée

🔒 Verrouillé

Autres indications

🔌 Source extérieure Apparaît lors d'une connexion USB

T Alarme cible Apparaît à l'approche d'un point de passage prédéfini

⚡ Vitesse dépassée Apparaît lorsque la vitesse atteinte excède celle prédéfinie

Indicateurs de carte mémoire :

📶 Acquisition carte en cours. Ne pas retirer la carte

📶 Acquisition carte terminée, la carte peut être retirée en sécurité

📶 Ecriture sur carte protégée

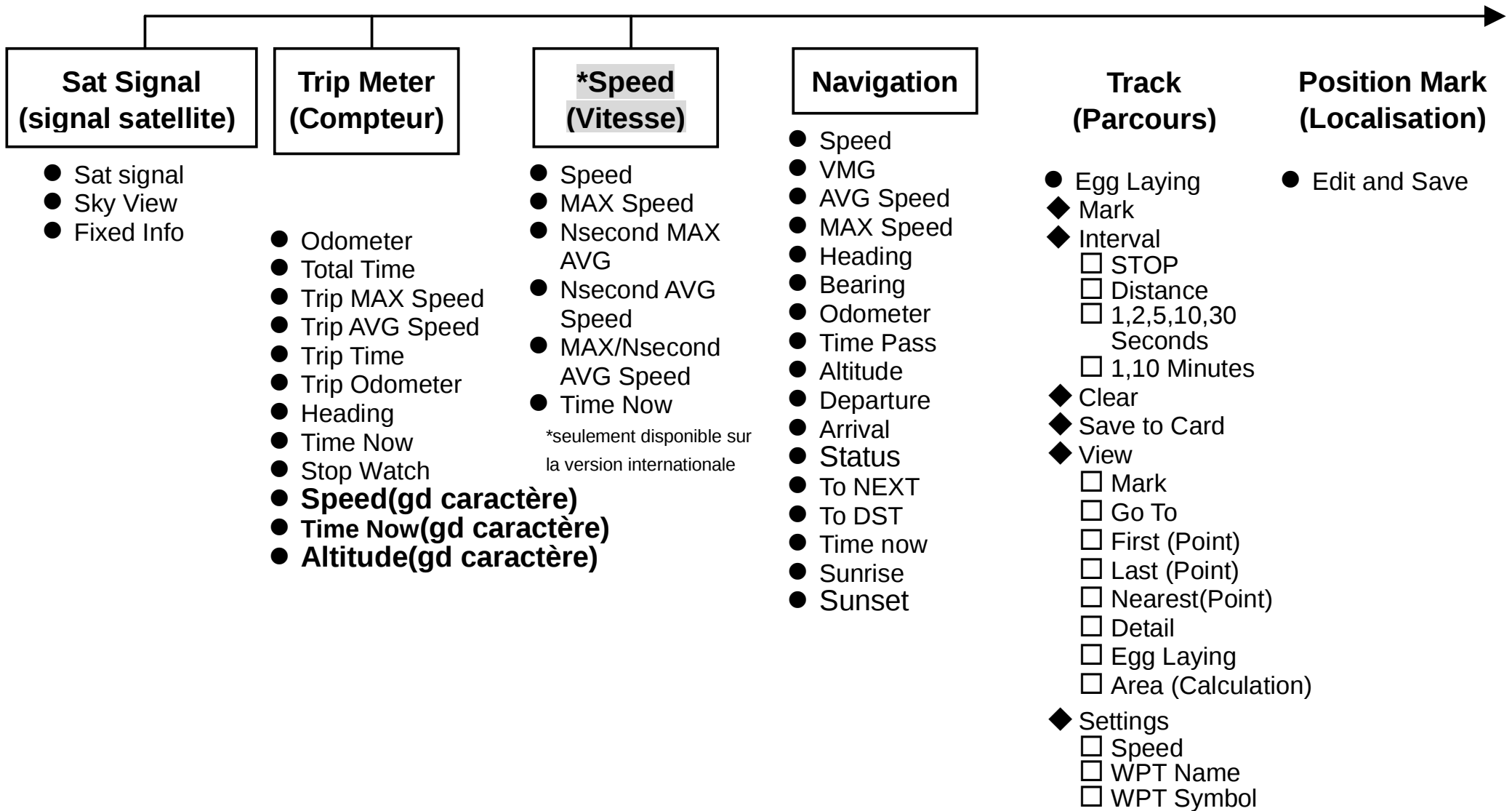
📶 Carte pleine, la carte peut être retirée en sécurité

? Carte inconnue ou non formatée

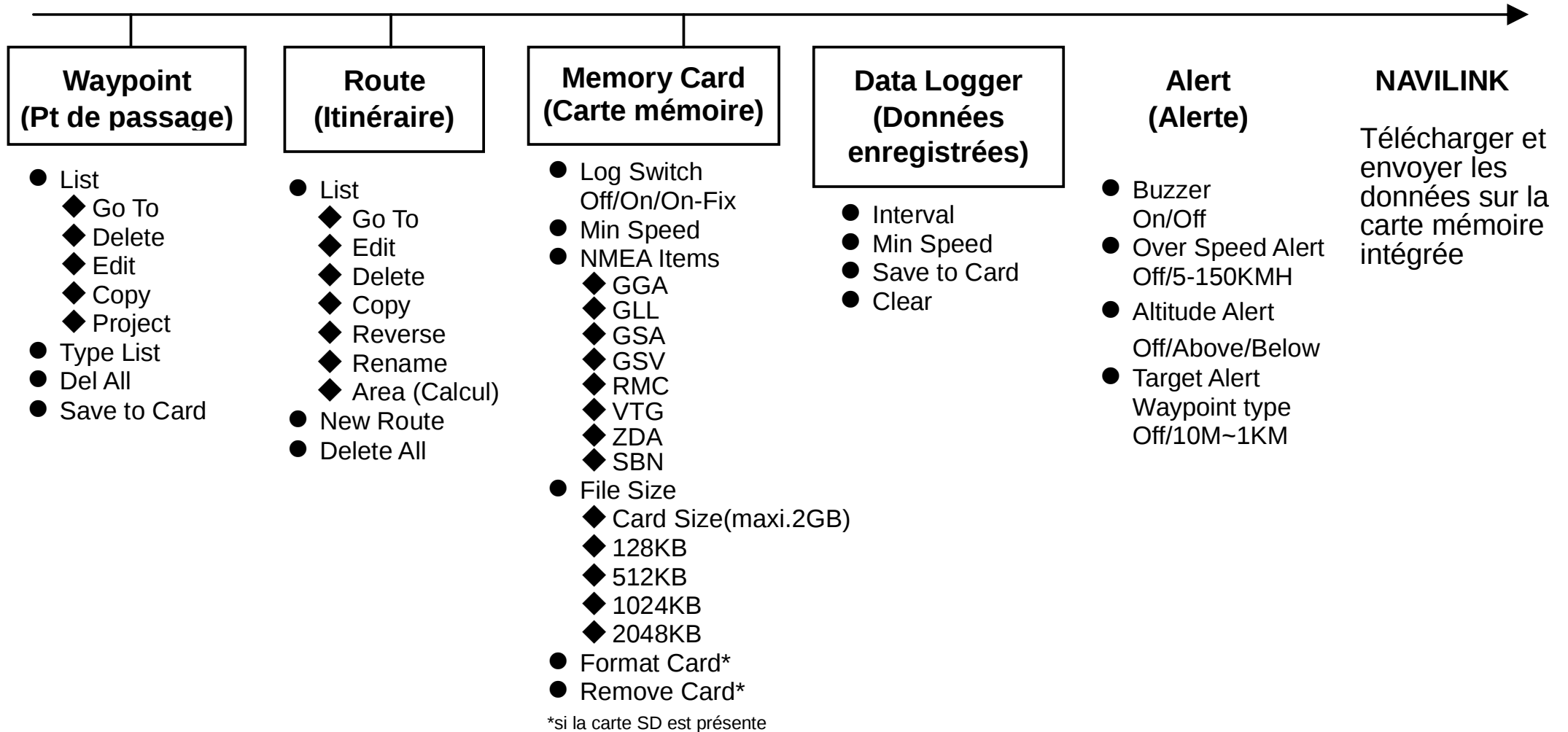
Voyant Indicateur d'altitude

📶 Apparaît lorsque l'altitude a atteint le seuil prédéfini

Arborescence



Arborescence (suite)



Menu (suite)

Settings

- Language
- Time Zone
- Unit (unité de mesure)
- Time Format
- Date Format
- Arrived
- Map Datum
- Position (Format)
- User Grid
- Power Mode
- DGPS Source
- Interface
- Backlight
- Backlight Time
- Contrast
- External Power Mode
- BLUETOOTH*
- BT SNIFF*
- User Name
- Usage
- Default&Reset

*Seulement sur le BGT31

+ seulement disponible sur la version internationale

MISC

- NAVILINK Port*
- Speed AVG Time⁺
- Speed Genie⁺
- Hold Key
- Serial No.
- Version
- Cold Start

- Calendar
- Screen Flip
- Reserved

Menu principal

Menu

- Satellite Signal
- Trip Meter
- Speed
- Navigation
- Track
- Position Mark
- Waypoint
- Route
- Memory Card
- Data Logger
- Alert
- NAVILINK
- Settings
- Misc



Signal Satellite et information sur la position des satellites



Fournit les informations sur votre déplacement



Affichage de la vitesse instantanée, moyenne et maximum (fonction Speed Genie)



Navigation : points de passage et itinéraires



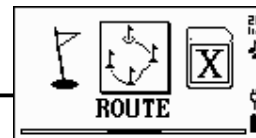
Données (actuelles et historique) du déplacement



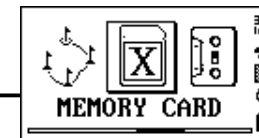
Marquer un point pour utilisation future ou autre utilisation



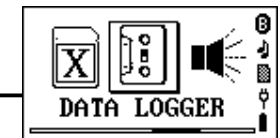
La base de données des points de passage



L'itinéraire que vous avez prévu de suivre



Enregistrer des données (position & vitesse) sur la carte SD (en NMEA ou SBN)



Enregistrer des données (position et vitesse) dans la mémoire interne (au format SBP)



Programmer les alarmes



Echange de données avec un PC



Configurer le système

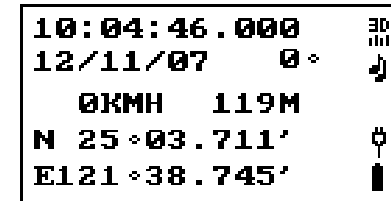
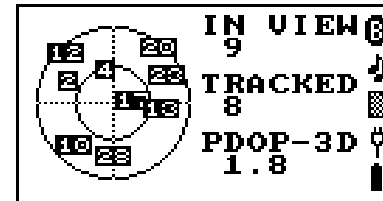
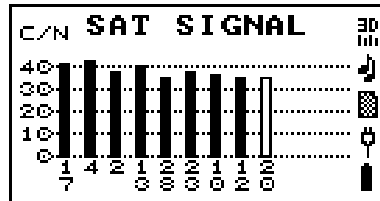


Fonctions diverses

Signal Satellite

Menu

- Satellite Signal
- Sky View
- Fixed Info



Satellite Signal

- Barres indiquant la puissance des signaux satellite.
Une barre claire indique que le satellite correspondant n'est pas utilisé pour la recherche de position.
- Identification des Satellites GPS en vue

SKY View

- Position satellite. Les deux cercles indiquent l'élévation satellite de votre position actuelle
- Numéro du Satellite en vue
- Numéro du Satellite recherché
- **PDOP** - Position Dilution of Precision. Plus elle est basse, mieux c'est

GPS Fixed Info

- Heure dans le fuseau horaire UTC
- Date dans le fuseau horaire UTC, direction
- Vitesse, Altitude
- Coordonnées de la position actuelle (in DDMM.MMM)

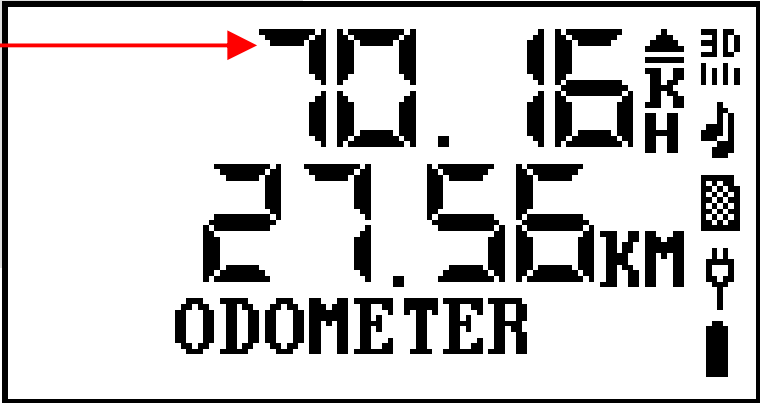
Compteur

Menu

- Odometer
- Total Time
- Trip MAX Speed
- Trip AVG Speed
- Trip Time
- Trip Odometer
- Heading
- Time Now
- Stop Watch
- Speed(big font)
- Time Now(big font)
- Altitude(big font)

Les pages Trip Meter permettent d'afficher la vitesse instantanée, le temps de trajet, la vitesse moyenne. Toutes les pages ont un format similaire à celui présenté ci-dessous.

- Unité de vitesse
- Compteur
- Titre



A digital display showing speed and odometer data. The top line shows '10.15' with a 'K' icon and a battery level indicator. The second line shows '27.55' with a 'KM' icon and a small square icon. The third line shows 'ODOMETER' in large letters. A red arrow points from the text 'Unité de vitesse' to the 'K' icon.

Indicateurs

- Comparateur de vitesse
- Position 2D or 3D
- Buzzer sonore
- Carte SD/MMC
- Source d'énergie externe
- Niveau de la batterie

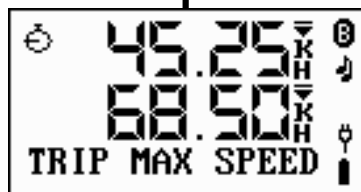
Compteur (suite)



- Distance cumulée depuis la dernière remise à zéro



- Temps d'utilisation cumulé depuis la dernière mise à jour



- Vitesse maximum pendant le voyage depuis la dernière remise à zéro



- Vitesse moyenne de la sortie



- Temps de trajet écoulé depuis la dernière mise à jour



- Distance cumulée depuis le départ

- Altitude actuelle en gras



- Heure locale en gras



- Vitesse actuelle en gras



- Appuyer sur le bouton tactile pour remettre à zéro, mettre en pause ou démarrer le chrono



- Direction actuelle (lorsque la vitesse excède 4KM/H)



- Heure locale

Vitesse*

Menu

- Speed
- Maximum
- Speed
- NS MAX AVG
- NS AVG Speed
- MAX/NS MAX
- Time Now

12.96
SPEED

35.82
MAX SPEED

26.28
10S MAX AVG

Suite page suivante

- Le GT-31 affichera automatiquement cet écran si le seuil sélectionné dans [SPEED GENIE) est atteint et que la vitesse actuelle est au-dessus. Ensuite si la vitesse redescend en dessous du seuil, le GT-31 affichera la page [MAX/NS MAX] pour y reporter le résultat. Allez dans « comment activer la fonction speed genie » pour plus de détails.

35.82
SAVE
RESTORE
CLEAR

83.80
48.74
48.74
37.40

61.20
RESET
SAVE
RESTORE

61.20-10S
26.28-10S
###.##-##S

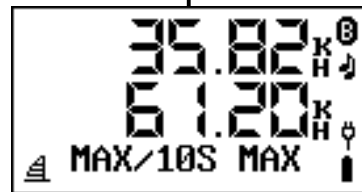
- Vous pouvez stocker automatiquement jusqu'à 14 vitesses maximum. Voici les possibilités :
 - RESET : mise à zéro de la vitesse maximum en cours
 - SAVE : sauvegarde de la vitesse maximum en cours si [SPEED GENIE] est éteint
 - RESTORE : sélectionner une vitesse maximum dans l'historique et l'afficher comme vitesse maximum en cours
 - CLEAR: mise à zéro de toutes les vitesses maximum de l'historique
- Vous pouvez stocker automatiquement jusqu'à 10 vitesses moyennes. Voici les possibilités :
 - RESET: mise à zéro de la vitesse moyenne maximum en cours
 - SAVE: sauvegarde de la vitesse moyenne maximum si [SPEED GENIE] est éteint
 - RESTORE: sélectionner une vitesse moyenne maximum dans l'historique et l'afficher comme vitesse en cours
 - CLEAR: mise à zero de toute les vitesses moyennes de l'historique

*Disponible seulement sur la version internationale

Vitesse (suite)



- Afficher la vitesse moyenne instantanée pendant un intervalle de temps de N-second (10s). L'intervalle de temps peut être précisé dans la fenêtre [SETTINGS]/[SPEED AVG TIME]
- La Valeur de la page [NS MAX AVG] est la valeur maximum de [NS AVG SPEED]

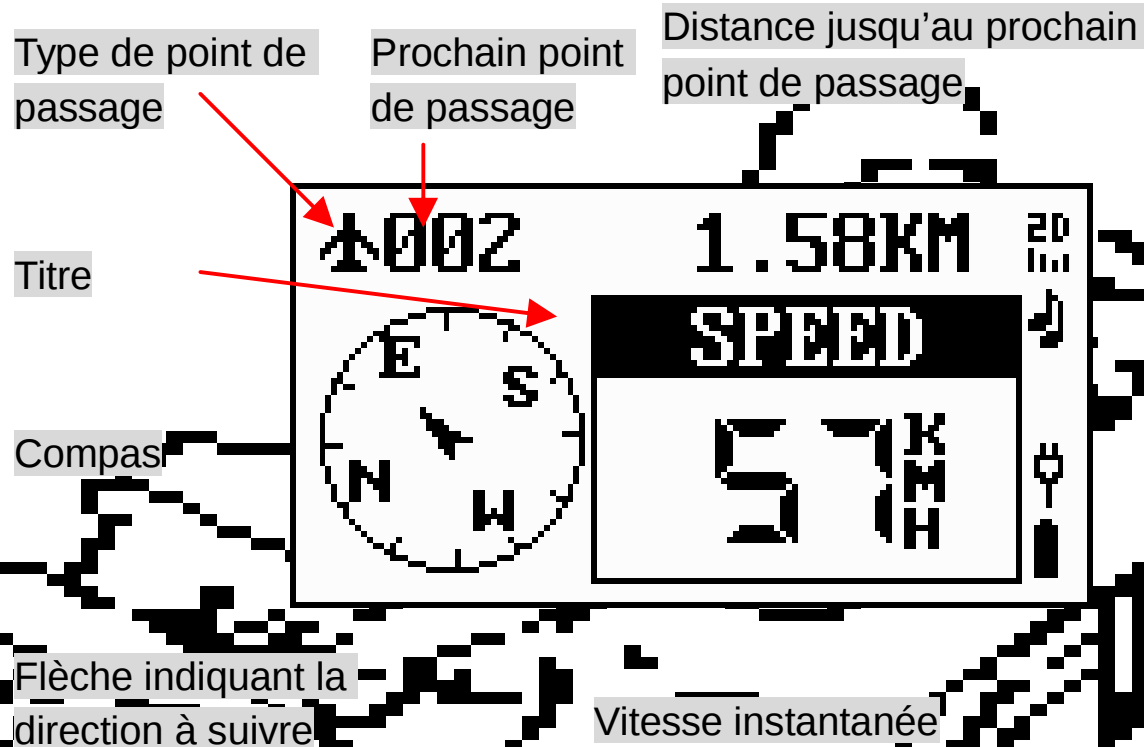


Navigation

Menu

- Speed
- VGM
- Average Speed
- Maximum speed
- Heading
- Bearing
- Odometer
- Time Pass
- Altitude
- Departure
- Arrival
- Status
- To NEXT
- To DST
- Time now
- Sunrise
- Sunset

Les pages navigation indiquent la direction où vous allez, l'heure, la vitesse, l'altitude ainsi que d'autres renseignements sur la sortie



- Les Caractéristiques de navigation ne seront activées seulement lorsqu'un itinéraire ou un point de passage aura été sélectionné pour la navigation. Dans le cas contraire, la page indiquera READY FOR NAV.

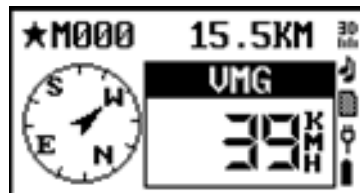


- Lorsque vous êtes arrivé au point de passage, le message suivant s'affiche

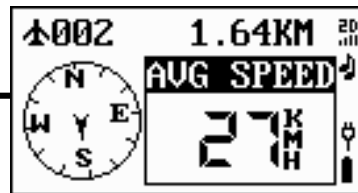


- La distance à atteindre pour les points de passage peut être précisée dans [SETTINGS]/[ARRIVED]

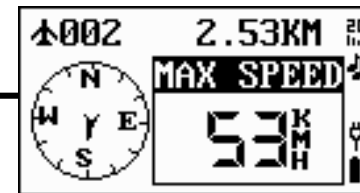
Navigation (suite)



- Vecteur de vitesse sur route idéale pour la régate (VMG)



- Vitesse moyenne de la sortie



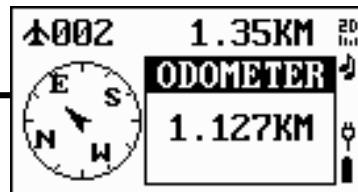
- Vitesse maximum de la sortie



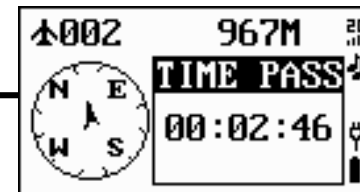
- Direction où vous vous rendez



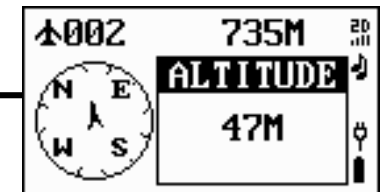
- Direction de votre destination



- Distance cumulée



- Temps écoulé depuis le départ



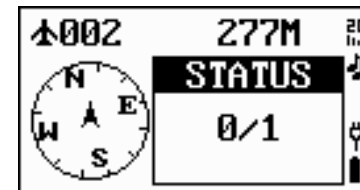
- Altitude instantanée



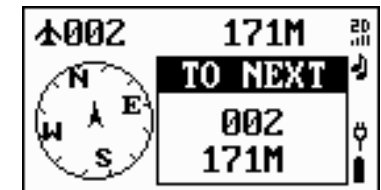
- Heure de départ



- Heure d'arrivée

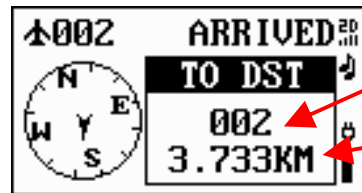


- Informations sur la progression :
Points de passage atteints
Points de passage enregistrés

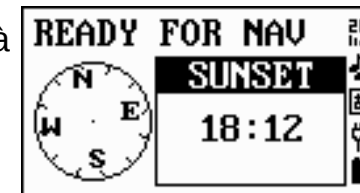


- Informations sur le prochain point de passage
◆ Nom
◆ Distance

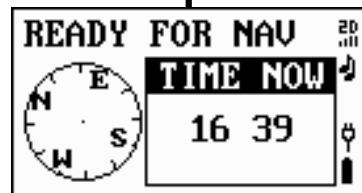
Navigation (suite)



- Nom du point de passage à atteindre
- Distance jusqu'au point de passage à atteindre

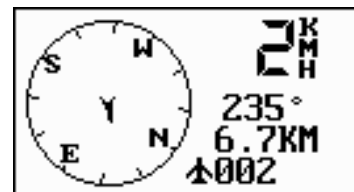


- Heure du lever de soleil à l'endroit où vous vous trouvez



- Heure du coucher de soleil à l'endroit où vous vous trouvez

- Sur toutes les pages, en mode Navigation, vous pouvez appuyer sur **TS** pour sélectionner un cadran plus grand



- Vitesse instantanée
- Position
- Distance jusqu'à l'arrivée
- Type et nom du point de passage à atteindre



A tout moment, vous pouvez annuler ou passer la navigation en cours du trajet.

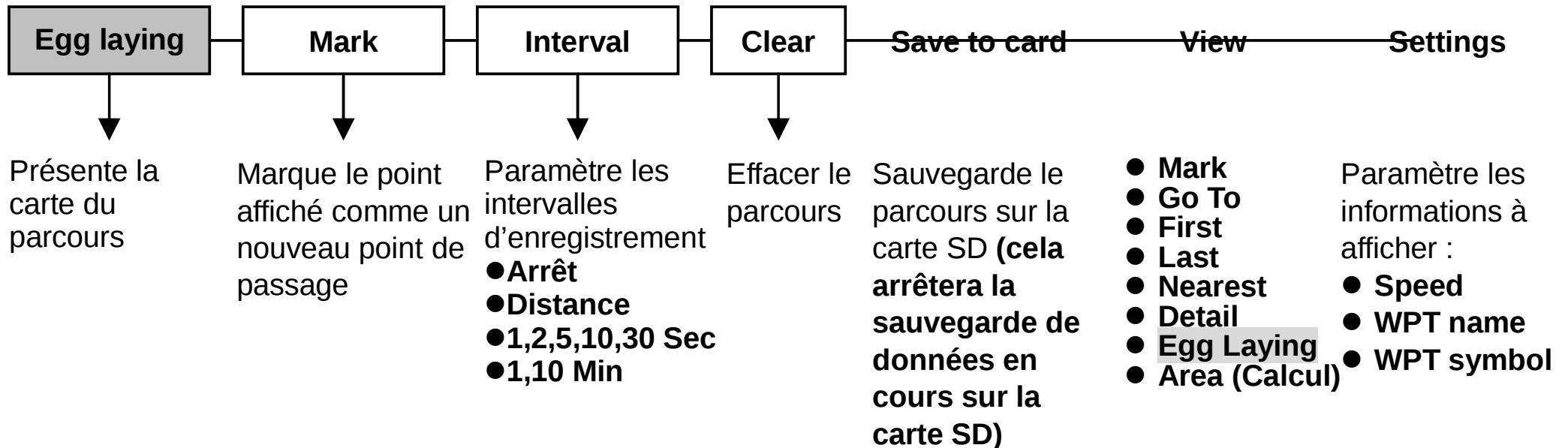
- Lorsque vous sélectionnez CANCEL, la fonction de navigation en cours sera désactivée.
- Lorsque vous sélectionnez SKIP, la fonction navigation en cours restera effective, mais passera directement du point de passage en cours de navigation au point de passage suivant.

Parcours

Les pages fournissent deux types d'information sur le déplacement:

- Les mouvements de l'excursion (page **Egg Laying**)
- L'historique de l'excursion (page **View**)

- Les données du parcours sont enregistrées sur la mémoire flash intégrée.
- Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8192 points
- **Pour enregistrer les données du parcours, vous devez au préalable paramétrer l'intervalle.**
- **En mode View, l'appareil arrêtera d'enregistrer les mouvements.**



Parcours (Egg Laying)

Menu

- Egg Laying
- Mark
- Interval
 - STOP
 - Distance
 - 1,2,5,10,30 sec
 - 1,10 Minute
- Clear
- Save to Card
- View
 - Mark
 - Go to
 - First Point
 - Last Point
 - Nearest Point
 - Detail
 - Navigation
 - Area Calculation
- Settings
 - Speed
 - WPT Name
 - WPT Symbol

Lorsque vous appuyez sur le bouton **TS**, dans la page Track, l'écran affichera le déplacement en cours. Vous pouvez choisir d'afficher ou non la vitesse instantanée, le nom du point de passage, le symbole du point de passage dans la page setting.

● Flèche indiquant le Nord

● Nom du point de passage

● Symbole du point de passage

● Vitesse instantanée

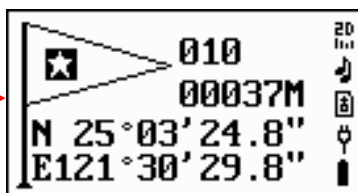
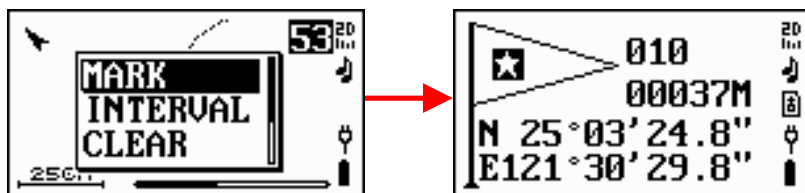
● Vous êtes ici

● Points du parcours

● Echelle
L'échelle peut être ajustée en faisant défiler des valeurs de 15 mètres à 260 kms à l'aide du bouton **TS**

● Barre d'état
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8192 points de l'itinéraire dans la base de données

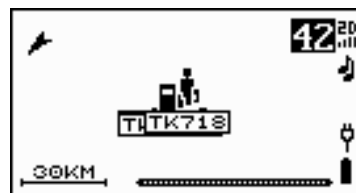
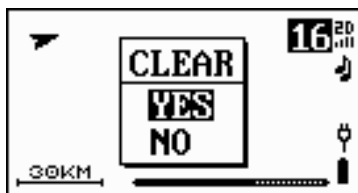
Parcours (suite)



- Pendant que le **bouton tactile** est enfoncé, la position actuelle sera marquée comme point de passage.
- Pour plus de détails, se reporter à la page Localisation



- Pour régler la fréquence d'enregistrement
- Il est possible d'enregistrer des intervalles de 1,2,5,10 secondes à 1,10 minutes.
- Ou bien si la distance est sélectionnée, un intervalle de 10 à 400 m peut être spécifié.



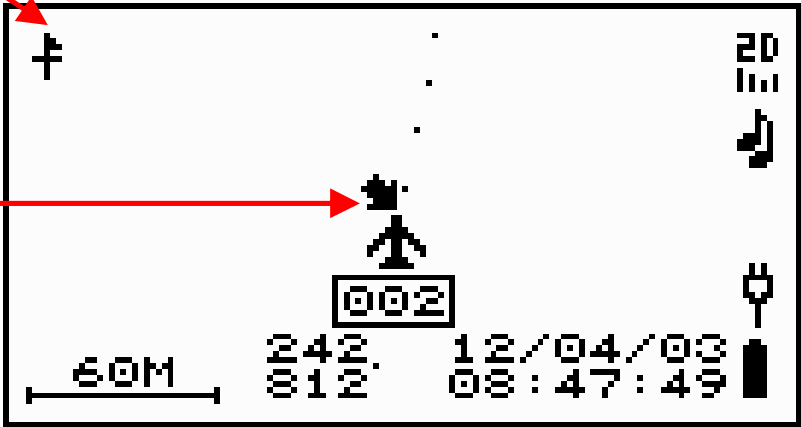
- Pour effacer les traces des données enregistrées.
- Lorsque « Clear » est sélectionné, la page Egg Laying s'affiche automatiquement et la barre d'état graphique disparaît.

[SAVE TO CARD] enregistre le parcours sur la carte SD. Les enregistrements en cours sur la carte SD seront arrêtés lors du lancement de cette opération.

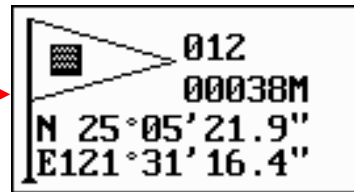
Parcours (suite)

View: Une fois la page View sélectionnée, elle affichera les détails des parcours enregistrés.

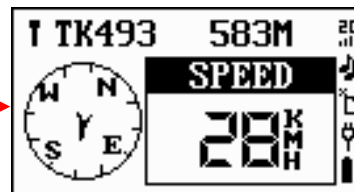
Note: Une fois la page View sélectionnée, le système arrêtera l'enregistrement des traces.

- **Pointeur Nord :**
En mode view, le nord apparaît toujours en haut
 - Les points nécessaires à l'affichage des détails.
 - **Choix d'échelle**
Pour l'ajuster, faites défiler le **Bouton Tactile** de **haut** en **bas**. On peut l'ajuster de 15 m à 260 km.
- 
- Date et heure à laquelle le point a été enregistré.
 - Nombre total de points enregistrés
 - Nombre de points enregistrés affichés.
Utiliser **bouton gauche/ droite** pour sélectionner les points précédents ou suivants enregistrés.

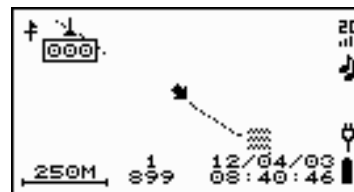
Parcours (suite)



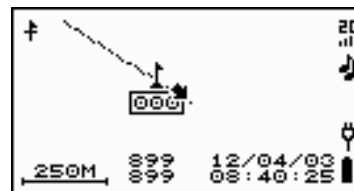
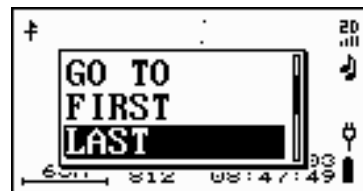
- Appuyer sur le **Bouton Tactile** pour marquer le point du sélectionné. A ce point sera automatiquement associé un nom numérique de point de passage. Il est possible de lui donner un nouveau nom et nouveau type.



- Lorsque GO TO est sélectionné, la page sera automatiquement dirigée vers la page de Navigation.

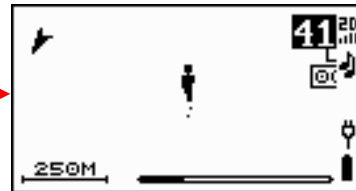
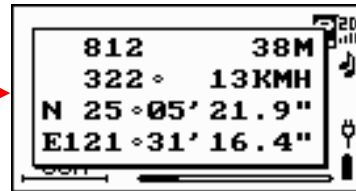
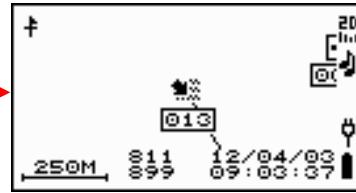


- En pressant le **Bouton Tactile**, la page affichera le premier point de l'excursion enregistré.



- En pressant le **Bouton Tactile**, la page affichera le dernier point enregistré de cette excursion

Parcours (suite)



- La page affichera le point du parcours le plus près de la position actuelle.
- Chaque point de la trace peut être marqué comme point de passage en pressant le **Bouton Tactile**.
- En appuyant sur le **Bouton Tactile**, la page affichera le nombre de point de localisation, l'altitude, la rubrique, la vitesse, les coordonnées des points sélectionnés.
- En pressant le **Bouton tactile**, la page renverra vers la page Egg Laying et résumera les parcours enregistré.
- Le système peut calculer une surface à partir des traces en tenant compte de la distance entre le premier et dernier point.
- Pour plus de détails, se reporter à "**Comment calculer une surface**"

Utiliser [SETTINGS] pour contrôler l'affichage de la vitesse, du nom des points de passage et du symbole de points de passage dans la page Track.

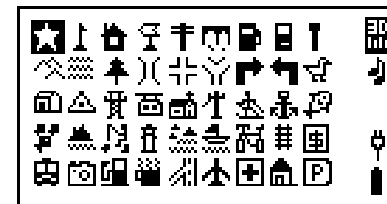
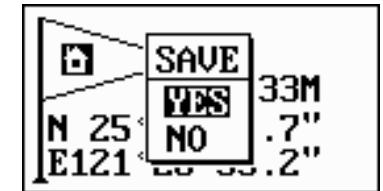
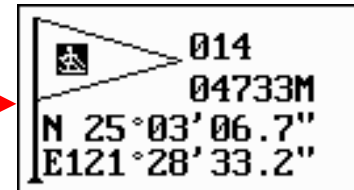
Localisation

Description

Vous pouvez marquer la position actuelle comme point de passage et ensuite la mettre à jour pour une utilisation future.

En appuyant sur le **Bouton Tactile**, la page affiche les détails de la position actuelle et crée automatiquement un nom de point de passage suivant un ordre numérique

- Tous les items peuvent être modifiés.
- Faire défiler le **Bouton Tactile** pour surligner l'item et appuyer sur **IN** pour le mettre à jour.
- Appuyer sur **ESC** pour afficher la sélection sauvegardée.
- Faire défiler le **Bouton Tactile** pour souligner l'élément suivant ou appuyer sur **ESC** pour le sauvegarder.



dghj

Comment créer de nouveaux points de passage

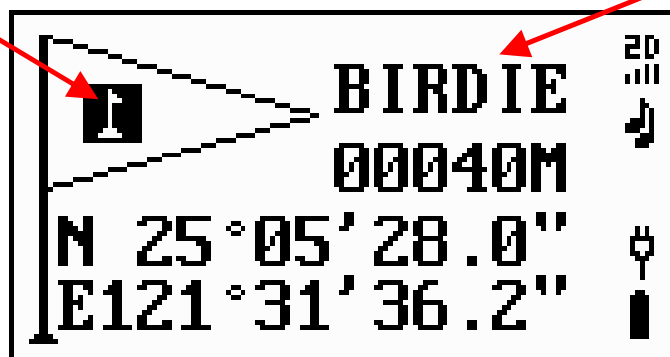
1. Marquer la position actuelle: voir page [POSITION MARK] ou Hold Key si cela est défini comme marque [MARK]
2. Copier le point de passage existant : se reporter à [WAYPOINT]
3. Marquer un point de passage: se reporter à [TRACK]
4. Importer d'un PC via NAVILINK: se reporter à [NAVILINK]

Point de passage

Description

Le point de passage est l'élément de base de la navigation. Vous aurez besoin d'indiquer un point choisi ou modifier un lieu connu comme point de passage pour activer la fonction **Navigation**. Les informations de localisation du point de passage sont décrites ci-dessous. Le format du point de passage peut être spécifié dans [SETTINGS]/[POSITION] .

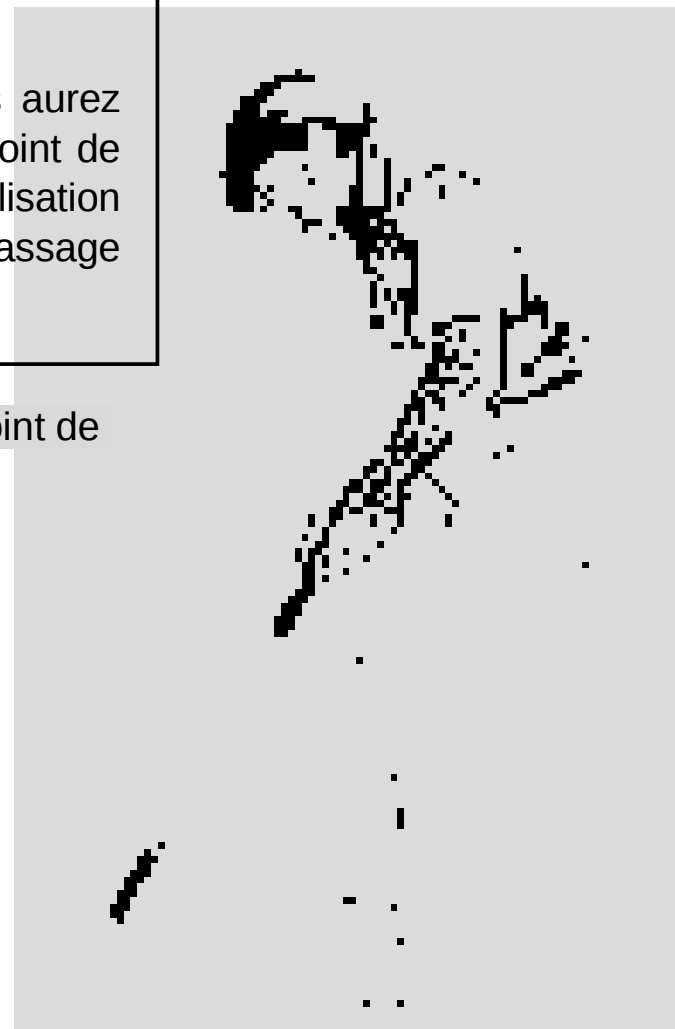
- Symbole du Point de passage



- Nom du point de passage

- Altitude

- Emplacement des coordonnées



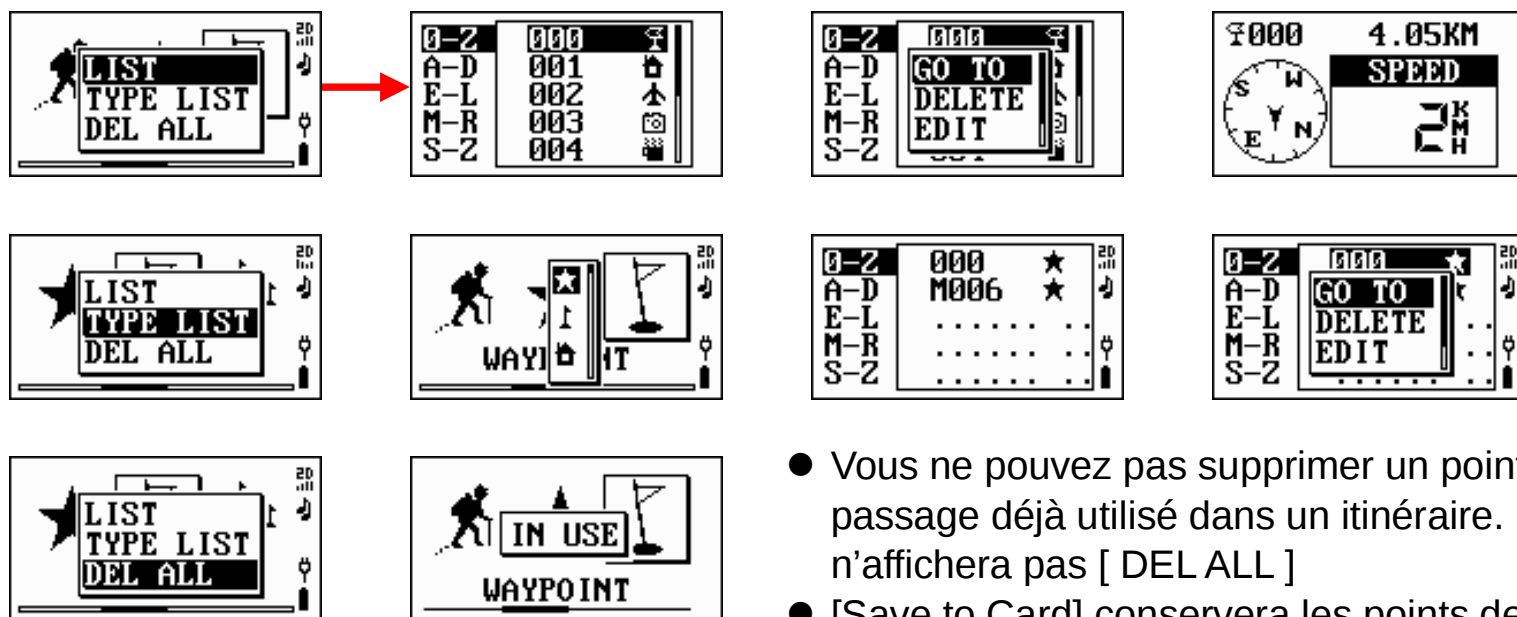
Point de passage (suite)

Arborescence

- List
 - Go To
 - Delete
 - Edit
 - Copy
 - Project
- Type List
 - Go To
 - Delete
 - Edit
 - Copy
 - Project
- Delete All
- Save to Card

Description

Tous les points de passage de la base de données peuvent être affichés par nom en ordre alphabétique (LIST) ou par type (TYPE LIST). Ensuite, vous pouvez sélectionner GO TO, Delete, Edit or Copy. Vous pouvez aussi effacer tous les points de passage dans la base de données.



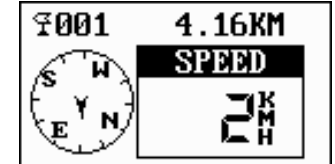
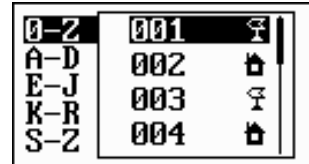
- Vous ne pouvez pas supprimer un point de passage déjà utilisé dans un itinéraire. L'écran n'affichera pas [DEL ALL]
- [Save to Card] conservera les points de passage sur la carte SD. L'enregistrement des données actuelles sera arrêté lors de la sauvegarde des points de passage.

Point de passage (suite)

GO TO

Sélectionner le point de passage pour naviguer

- Surligner le point de passage vers lequel vous souhaitez aller.
- Appuyer sur le **Bouton Tactile** et la page affichera automatiquement la page Navigation.

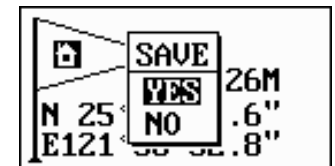
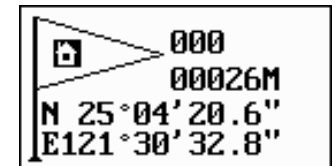
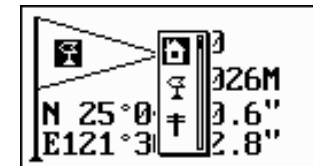
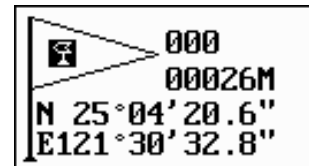


EDIT

Vous pouvez changer le symbole du point de passage, le nom, les coordonnées et la distance.

Quand EDIT est sélectionné, l'écran affichera les détails des points de passages

- Faites défiler le **Bouton tactile** de **haut** en **bas** pour sélectionner les items que vous voulez mettre à jour et réappuyez sur le **Bouton Tactile** pour confirmer la sélection.
- A la fin de la mise à jour, appuyer sur **ESC** pour la sauvegarder.



DELETE

Vous pouvez effacer le point de passage de la base de données si celui-ci n'est plus nécessaire.

- Surligner le point de passage que vous désirez effacer.
- Appuyer sur le **Bouton Tactile** et sélectionner Delete pour effacer le point de passage.

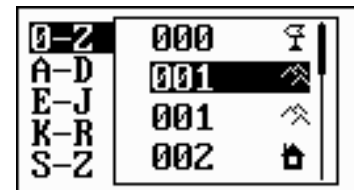


- Quand un point de passage est utilisé dans un itinéraire, il ne peut être effacé.

Point de passage (suite)

COPY

Vous pouvez copier le point de passage dans la base de données pour de futures utilisations.



- Waypoint 001 crée

Project

Vous pouvez créer un nouveau point de passage en projetant l'ancien.



- Distance et position à M000 doivent être spécifiées.

Prenez toujours un kit de premier secours

A l'extérieur, beaucoup de choses peuvent vous arriver, des coupures, bleus, morsures et piqûres jusqu'aux accidents plus sérieux tels que des fractures ou des blessures à la tête. Le poids d'un kit de premier secours est négligeable et mieux vaut ne pas s'en priver. Contactez votre pharmacien le plus proche.

Différentes options sont possibles pour les randonneurs, ...

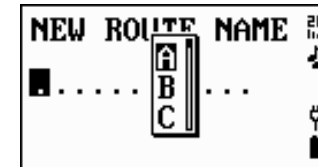
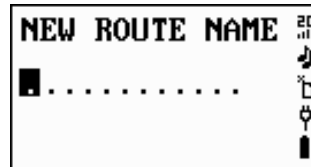
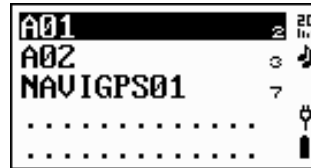
- Prenez un **GT-31** avec vous -



Itinéraire

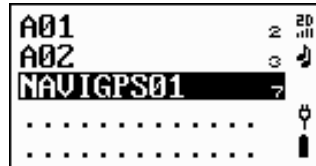
Arborescence

- List
 - Go To
 - Edit
 - Delete
 - Copy
 - Reverse
 - Rename
 - Area (Calculation)
- New Route
 - Edit
- Delete All



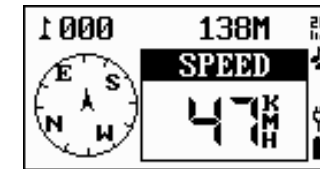
- Tous les itinéraires de la base de données seront affichés quand la page sera sélectionnée
- Le nombre total de points de passage pour chaque itinéraire.
- Au total 20 itinéraires peuvent être créés.
- Jusqu'à 13 lettres peuvent être utilisées pour nommer chaque itinéraire.
- Un maximum de 125 points peuvent être ajoutés à l'itinéraire.
- Sélectionner [DEL ALL] pour effacer tous les itinéraires de la base de données.
- Lorsque le système est en mode navigation, l'itinéraire ne peut être effacé.

Itinéraire (suite)



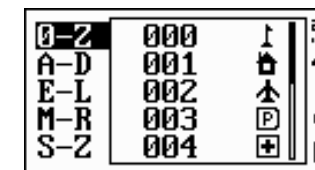
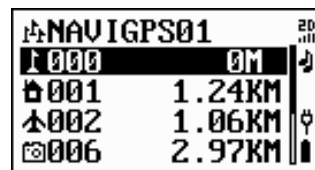
- Faire défiler avec le **Bouton Tactile** pour surligner l'itinéraire et appuyer sur IN. La page affichera les caractéristiques pour cet itinéraire.

- Appuyer sur le **Bouton Tactile** pour basculer en mode Navigation et le système vous guidera vers le premier point de passage de cet itinéraire.



- Vous pouvez supprimer un itinéraire dont vous n'avez plus besoin.

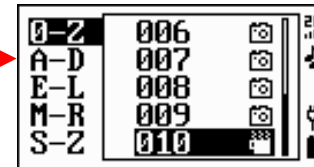
Lorsque vous naviguez, vous ne pouvez supprimer l'itinéraire.



- Vous pouvez mettre à jour l'itinéraire avec les points de passage de votre base de données.
- En appuyant sur le **BT**, tous les points de passage de l'itinéraire s'afficheront.
- Réappuyer sur le **BT** pour afficher tous les points de passage dans la base de données.
- Vous pouvez modifier l'itinéraire avec les points de passage de la base de données.
 - Faire défiler avec le **BT** pour sélectionner.
 - Appuyer pour confirmer la sélection.

Itinéraire (suite)

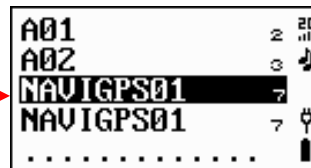
Suite de la page précédente



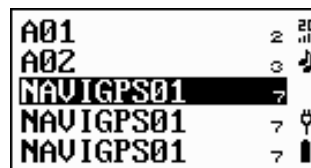
- Sélectionner le point de passage que vous souhaitez insérer et valider pour confirmer la sélection.



- Appuyer sur le **Bouton Tactile** pour effacer le point de passage de l'itinéraire.



- En appuyant sur le **Bouton Tactile**, le nom et les points de passage de l'itinéraire seront copiés.



- La fonction Reverse est similaire à un retour en arrière.
- En appuyant sur le **BT**, le nom de l'itinéraire sera copié et tous les points de passage de l'itinéraire seront en ordre inverse.



- Appuyer sur le **Bouton Tactile** pour modifier à nouveau le nom de l'itinéraire.

Carte Mémoire

Arborescence

- Log Switch
- Min Speed
- NMEA Items
- File Size

Quand la carte est correctement insérée

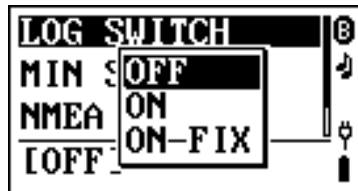
- Format Card
- Remove Card



- Insérer la carte SD/MMC correctement et prenez garde à bien fermer le capot.



- Le système accepte les cartes SD ou MMC jusqu'à 2 GB.
- Quand une carte mémoire est insérée, l'écran affiche le message CARD FOUND et un icône carte validera le bon fonctionnement dans la barre d'état. Se reportez à «Status Indicator» pour plus de détails.



- Réglez l'option Log Switch pour la carte mémoire.
 - OFF: désactive l'enregistrement sur la carte
 - ON: active l'enregistrement sur la carte ; tous les points seront enregistrés.
 - ON-FIX: active l'enregistrement sur la carte, seul les points avec une position valide et vitesse au-dessus du réglage [MIN SPEED] sont enregistrés.

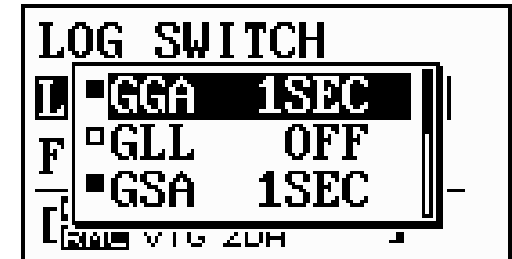


- Règle la valeur du seuil de vitesse minimum de 0 à 50
- L'unité de vitesse est spécifiée dans [SETTINGS]/[UNIT]
- GT-31 n'enregistrera sur la carte mémoire que les points dont la vitesse est supérieure à cette valeur.
- La vitesse minimum est valide si [LOG SWITCH] est réglé sur ON-FIX.
- Vitesse minimum
- "0" désactivera l'enregistrement des données.

Carte mémoire (suite)



- GGA est réglé pour s'enregistrer à partir d'1 seconde
- GLL est réglé pour ne pas s'enregistrer.



- Les icônes en surbrillance sont activés.
- Le format SBN est mutuellement exclusif à d'autres formats NMEA.

Termes NMEA-0183 :

GGA: Système de positionnement global des données

GLL: Position géographique – latitude/longitude

GSA: GNSS DOP et satellites actifs

GSV: GNSS satellites en vue.

RMC: Données GNSS spécifiques minimum recommandées

VTG: Direction et de vitesse de déplacement au sol

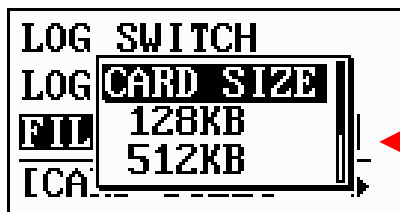
ZDA: Date et heure

SBN: SiRF Enregistrement binaire (non NMEA)

Se reporter au format NMEA 0183 pour de plus amples détails.

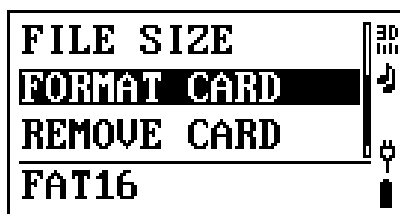
- **NMEA-0183** est défini par l'association électronique de la marine nationale (AEMN), Standard d'interconnexion des appareils électriques de navigation, Version 2.20, 1er Janvier 1997.

Carte mémoire (suite)



- Sélectionner la taille adaptée pour enregistrer les données de l'itinéraire.
- Taille de fichier possibles: 128, 512, 1024, 2048 KB ou la taille de la carte
- Lorsque la taille de la carte est choisie, GT-31 enregistre les données sur la carte jusqu'à ce qu'elle soit pleine.

Note: Pour éviter la perte de données sur la carte mémoire, le **GT-31** garde les données jusqu'à la taille de fichier choisie et crée automatiquement un nouveau fichier. Puis recommencer pour garder les données jusqu'à ce que la taille limite du fichier choisit soit atteinte. Il est ainsi recommandé de sélectionner une petite taille de fichier. Cependant, la sélection de la taille du dossier dépend aussi des contraintes lors du post traitement.



Si la carte est correctement insérée, les pages suivantes s'afficheront

- **Format Card:** Formate la carte au système de fichiers FAT16.
Note: Toutes les données de la carte mémoire s'effaceront lorsque Format Card a été choisi.
- **Remove Card:** Avant d'enlever la carte mémoire, appliquer cette fonction pour sauvegarder le fichier ou celui-ci risque d'être endommagé.

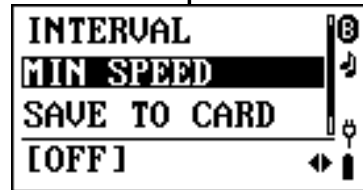
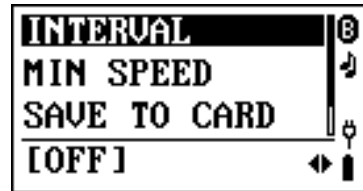
Données totales enregistrées/taille de la carte

Points enregistrés depuis la mise en marche (TXT or SBN)

Enregistrement des données

Arborescence

- Interval
- Min Speed
- Save to Card
- Clear



- Sélectionner l'intervalle de temps d'enregistrement de 0 à 60 secondes.
- "0" désactivera l'enregistrement des données

GT-31 a une capacité d'enregistrement des données jusqu'à 20480 points. Vous pouvez sauvegarder les données enregistrées dans la carte SD ou utiliser NAVILINK Utility pour les télécharger sur un ordinateur .

- Définir la valeur seuil de la vitesse minimum de 0 à 50
- L'unité de vitesse est spécifiée dans [SETTINGS]/[UNIT]
- GT-31 n'enregistrera que les points dont la vitesse est supérieure à cette valeur.

- Sauvegarde les données enregistrées sur la carte SD (au format SBP)
- L'opération d'enregistrement de la SD originale sera arrêtée lors de la copie des données enregistrées vers la carte SD.

Points total enregistrées /Points Maximum
Points enregistrés depuis la mise en marche (SBP)

- Efface les données enregistrées de la mémoire flash
- GT-31 enregistre les données de façon cyclique. Après avoir rempli la mémoire, les anciennes données sont écrasées par les nouvelles.

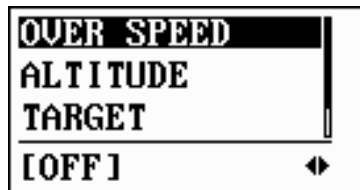
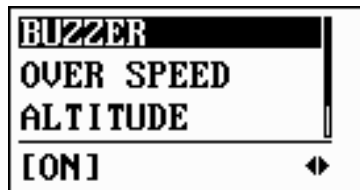
Alerte

Arborescence

- Buzzer
On/Off
- Over Speed
On/Off
Speed Setting
- Altitude
On/Off
Above/Below
Altitude Setting
- Target
On/Off
Waypoint type
Setting

Description

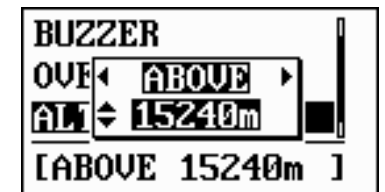
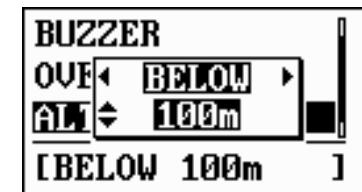
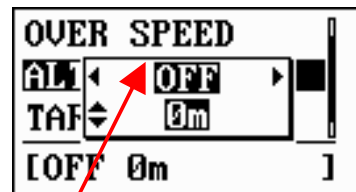
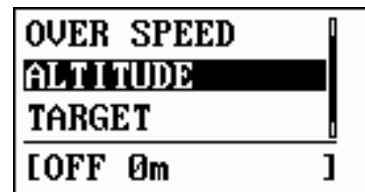
GT-31 crée des signaux audio et visuels grâce au buzzer et à la LED rouge. Ces signaux peuvent servir à renseigner sur un dépassement de vitesse, l'altitude ou d'autres alertes définies par l'utilisateur.



- Sélectionner pour activer l'alerte audio
- La LED rouge sera automatiquement allumée quand une des alertes est activée.

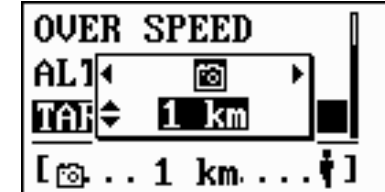
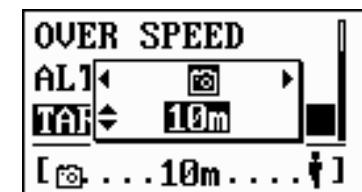
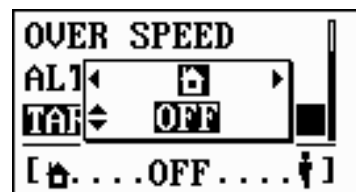
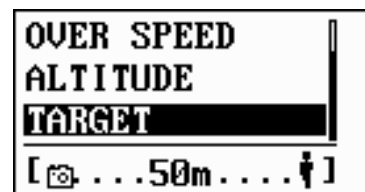
- Sélectionner la vitesse ou désactiver (OFF) l'alerte de dépassement de vitesse.
- L'alerte de dépassement de vitesse peut être définie de 30KM/H à 150 KM/H.

Alerte (suite)



- Défiler le **Bouton Tactile** à **droite** ou **gauche** pour sélectionner les alertes de dépassement inférieures ou supérieures.

- Faire défiler le **BT** de **haut** en **bas** pour sélectionner l'altitude de l'alerte.
- Echelle de **0M** à **15240 M**.
- **GT-31** vous alertera automatiquement quand vous êtes au-dessus ou au-dessous de l'altitude sélectionnée.

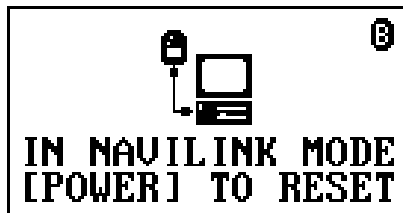
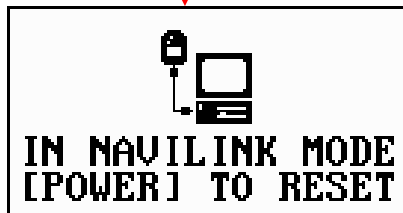
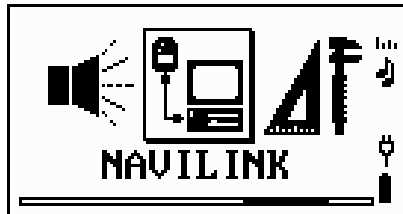


- Ce produit peut automatiquement vous alerter quand vous approchez de la cible.

- Déplacer le **BT** à **gauche** ou **droite** pour sélectionner l'alerte cible (en utilisant le symbole du point de passage).

- Faire défiler le **Bouton Tactile** de haut en bas pour sélectionner la distance d'approche de l'alerte.
- Echelle de **10M** à **1KM**.

Fonction NAVILINK



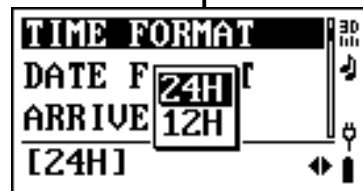
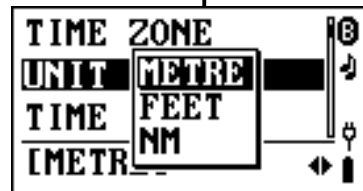
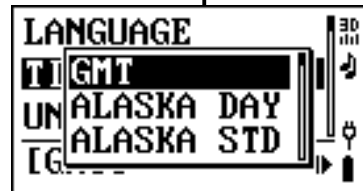
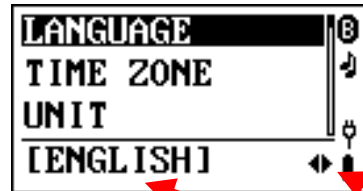
Pour télécharger et envoyer les données, la fonction NAVILINK assure la connectivité au moyen d'un câble entre le GPS et l'ordinateur ou le Portable. Pour une mise à jour du microprogramme, vérifier par la commande [SETTINGS]/[VERSION]

- Les données téléchargées comprennent : les **points de passages**, **itinéraires**, les **traces** ainsi que les données enregistrées
- Avant de télécharger ou envoyer les données, assurez-vous que le driver USB se soit installé avec succès sur votre ordinateur ou portable. Ce driver est inclus dans le CD d'installation. Vous pouvez aussi le télécharger sur internet.
- Quand le transfert des données a été effectué, appuyer sur le bouton **Power/ESC** (ou enlever le câble USB) pour réinitialiser l'unité.
- Se reporter à **Comment télécharger ou envoyer des données** dans ce manuel pour plus de détails.
- En plus de l'USB, le BGT31 supporte aussi une connexion NAVILINK via Bluetooth. Le port NAVILINK peut être spécifié dans [SETTINGS]\[NAVILINK PORT]

Réglages

Arborescence

- Language
- Time Zone
- Unit
- Time Format
- Date Format
- Arrived
- Map Datum
- Position Format
- User Grid
- Power Mode
- DGPS Source
- Interface
- Backlight
- Backlight Time
- Contrast
- External Power
- Bluetooth
- Bluetooth Sniff
- ...



Aller à la page suivante

- Plusieurs langages sont supportés. Cependant, en raison de la taille réduite de l'écran, certains termes sont raccourcis. Vérifier le manuel pour plus d'informations.

- Cet élément supporte le **bouton gauche/ droite** pour changer les valeurs
- La valeur actuelle pour les éléments en surbrillance apparaît ici

- Sélectionner le fuseau horaire de votre zone géographique. Plus de 25 villes ou états y sont installés.
- Si vous ne trouvez pas le fuseau horaire adéquat, sélectionner Others et régler la différence d'heure.

- Les systèmes de mesures métriques (mètres), britannique (pieds) et les miles nautiques (NM) peuvent être sélectionnés.

- Sélectionner le format 24 heures ou 12 heures.

Réglage (suite)

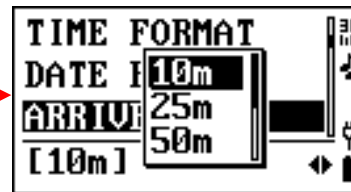
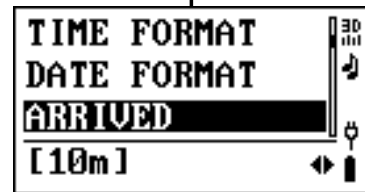
Arborescence

- ...
- Username
- Usage
- Default Value
- Navilink port
- Speed AVG
- Time
- Speed Genie
- Hold Key
- Serial No.
- Version
- Cold Start



Format d'horodatage disponible

- Jour - Mois - Année
- Mois- Jour - Année,
- Année - Mois - Jour

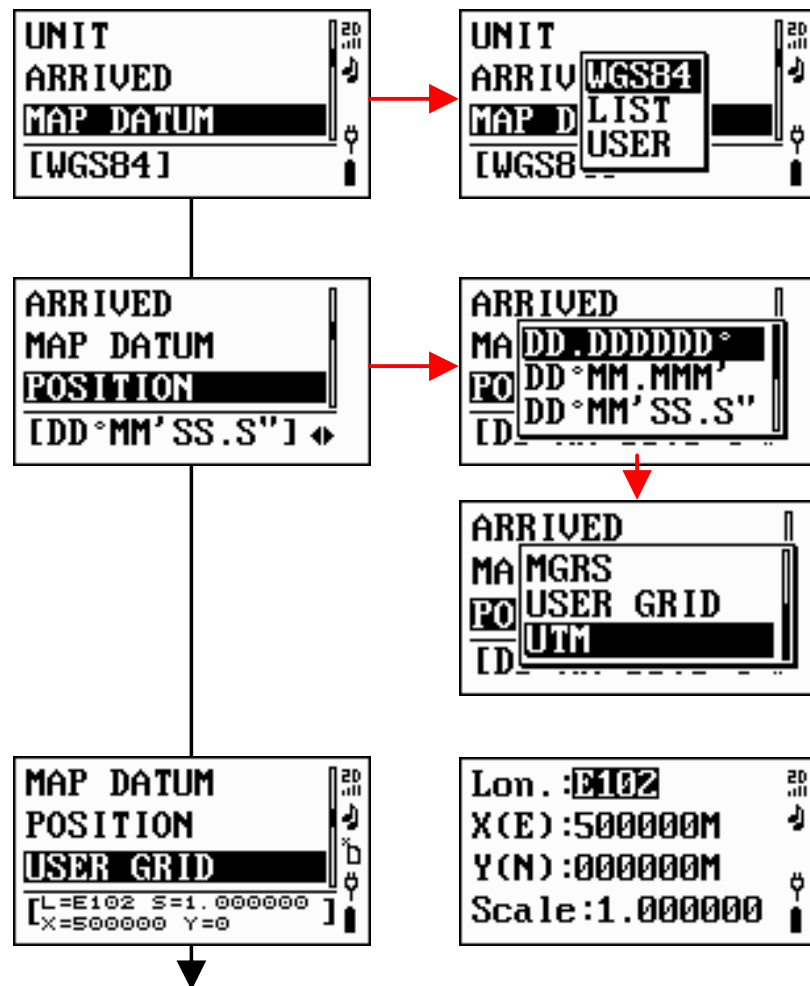


Régler la distance afin de signaler l'arrivée au point de destination de 10 jusqu'à 400 mètres.

La fonction de navigation du GT31 dépend de la valeur de [ARRIVED] pour déterminer si le point de passage suivant est atteint ou non. Un message ARRIVED s'affiche pour vous informer si la distance jusqu'au point de passage suivant est inférieure à la valeur fixée. Le GT31 enverra automatiquement le point de passage suivant et continuera la navigation jusqu'au dernier point de passage.

Allez à la page suivante

Réglage (suite)

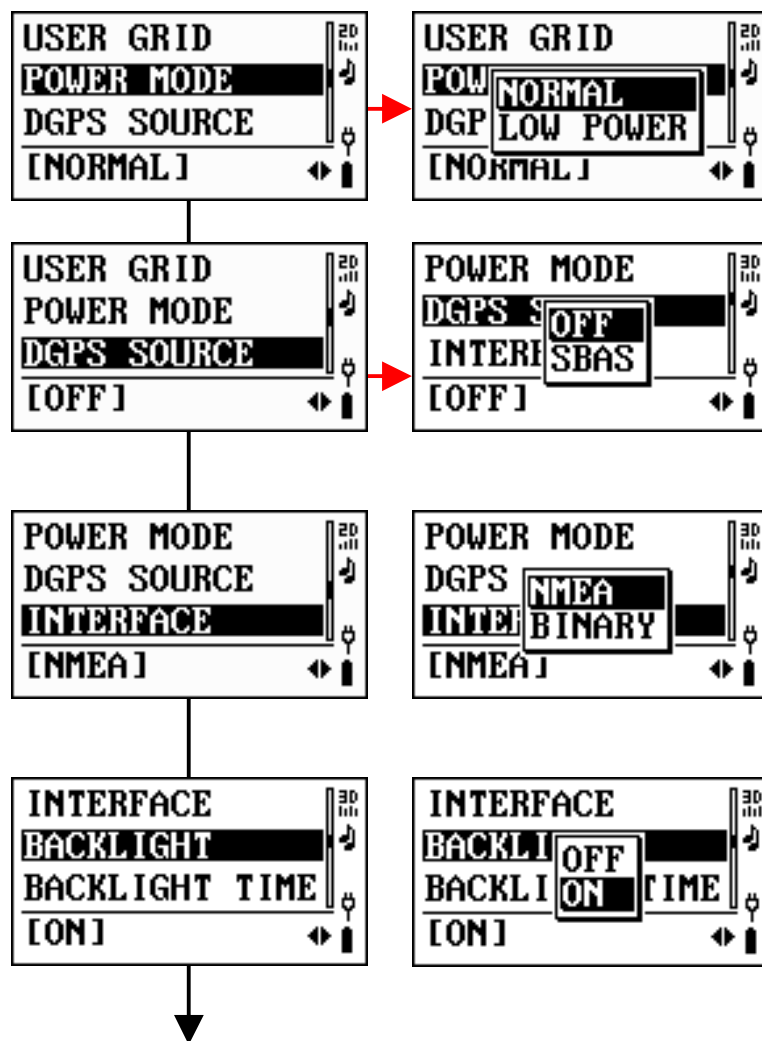


- Par défaut, la carte de référence est WGS-84 .
- Plus de 180 cartes sont disponibles dans la base de données. Se reportez à la liste des cartes de référence à la fin du manuel.
- Vous pouvez définir votre propre carte de référence à la page USER GRID

- **MGRS**
 - Système militaire de référence de grille
- **User Grid**
 - Format définit à la page USER GRID
- **UTM**
 - Système de Transverse Universel de Mercator
- **OSGB**
 - Système Britannique de grille
- **LMBT EST97**
 - Système Estonien de grille

Allez à la page suivante

Réglage (suite)



- Pour sélectionner le mode d'énergie normal ou économique
- Il est conseillé d'utiliser le mode d'énergie économique dans un environnement où le ciel est dégagé.
- Pour activer ou désactiver SBAS
- Il est recommandé de désactiver SBAS seulement dans les zone couvertes par SBAS

Les caractéristiques de DGPS seront désactivées automatiquement quand le mode d'énergie économique est activé.

Deux protocoles pour les interfaces USB

- protocole NMEA
- protocole binaire SiRF

Taux de sortie du NMEA

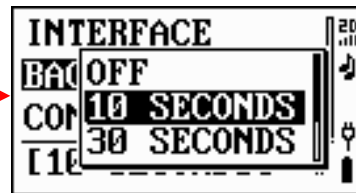
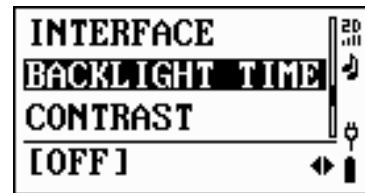
- GGA: 1 seconde
- GSA: 1 seconde
- RMC: 1 seconde
- GSV: 5 secondes

Contrôle de rétro-éclairage LCD:

- OFF: désactivé
- ON: le rétro-éclairage peut être contrôlé par
 - Rétro-éclairage de l'heure
 - Bouton pour basculer le retro-éclairage: Se reporter à la fonction du bouton Power/ESC.

Allez à la page suivante

Réglage (suite)

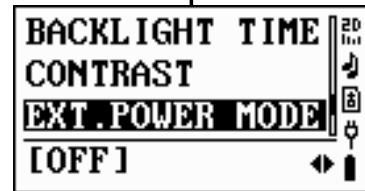


Régler le minuteur pour le rétro-éclairage.

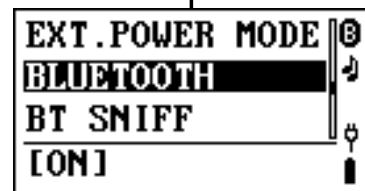
- OFF – minuteur du retro-éclairage désactivé.
- 10 Seconds- s'éteint automatiquement après 10 secondes.
- 30 seconds – s'éteint automatiquement après 30 secondes.
- 1 Minute – s'éteint automatiquement après 1 minute.



- Ajuste le contraste LCD en déplaçant le Bouton Tactile **droit** ou **gauche**.



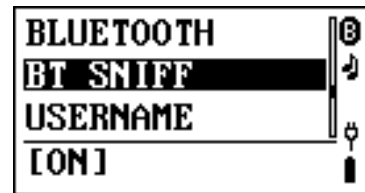
- Quand **On** est sélectionné, la mise sous/ hors tension sera contrôlée par une source d'énergie USB externe.



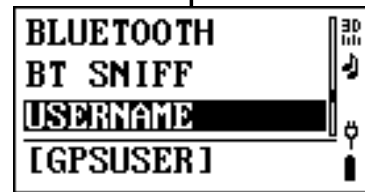
- Cette sélection est seulement disponible dans la version **BGT-31 Bluetooth**
- Cet icône  sera affiché toutes les 4 secondes si le Bluetooth est désactivé
- Cet icône  sera affiché pour indiquer si la communication entre le Bluetooth et le récepteur est activée

Allez à la page suivante

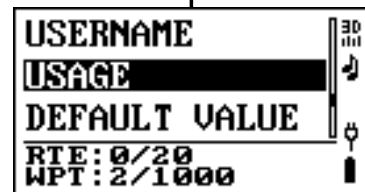
Réglage (Suite)



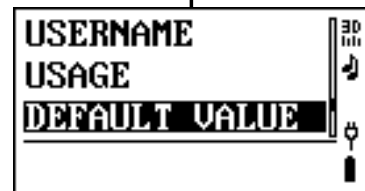
- Le mode Bluetooth Sniff réduit la consommation d'énergie. Il est recommandé de toujours activer ce mode. Cependant, certains récepteurs ne le supportent pas et peuvent entraîner des problèmes de communication. Dans ce cas, éteignez le mode sniff et recommencez. Eteindre ce mode alors que la connexion Bluetooth est établie entraînera la réinitialisation du module Bluetooth. Une reconnexion du récepteur est alors nécessaire.



- Maximum de 13 caractères pour le nom d'utilisateur
- Le nom du fichier des données enregistrées dans la carte SD inclura le nom d'identifiant.



- L'emploi des points de passage et des itinéraires
- Format:
 - RTE: itinéraires créés / Itinéraire maximum
 - WPT: point de passage créés/ itinéraires maximum



- Régler les paramètres par défaut pour revenir en mode de réglage usine.

Allez à la page suivante

Réglage (Suite)

NAVILINK PORT	⊕
SPEED AVG TIME	♪
SPEED GENIE	🔌
[USB]	↔

NAVILINK PORT	⊕
SPE USB	♪
SPE BLUETOOTH	🔌
[USB]	↔

- BGT31 contient le port de sélection NAVILINK.
- GT31 ne peut utiliser que le port USB pour la communication NAVILINK

NAVILINK PORT	⊕
SPEED AVG TIME	♪
SPEED GENIE	🔌
[10X] SEC	↔

- SPEED AVG TIME définit l'intervalle de temps de la vitesse moyenne. L'intervalle disponible est de 1 à 60 secondes. La page [VITESSE] calcule la vitesse moyenne maximum basée sur cette valeur.

SPEED AVG TIME	⊕
SPEED GENIE	♪
HOLD KEY	🔌
[1] KMH	↔

- SPEED Genie définit le seuil minimum de vitesse pour activer la fonction "speed genie". Se reporter à la page [SPEED] pour plus de détails.

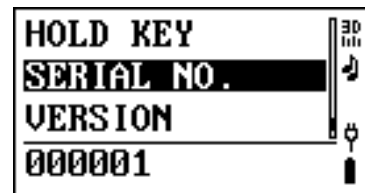
SPEED GENIE	⊕
HOLD KEY	♪
SERIAL NO.	🔌
[MARK]	↔

SPEED GENIE	⊕
HOLD MARK	♪
SER KEY LOCK	🔌
[MARK]	↔

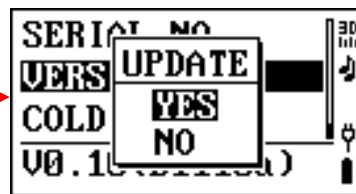
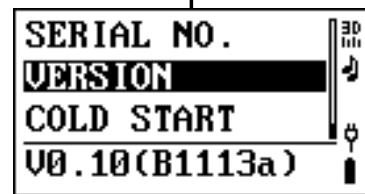
- Définir la fonction "Hold Key"

Allez à la page suivante

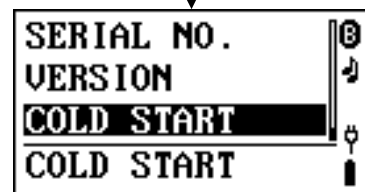
Réglages (suite)



- Le numéro de série



- La version du microprogramme.
- Appuyer sur le bouton tactile et sélectionner [YES] pour démarrer la mise à jour du microprogramme. Le câble USB doit être raccordé.
- Se référer au chapitre "Comment mettre à jour le micro programme"

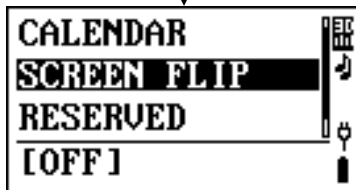


- Le démarrage à froid réinitialise complètement le récepteur GPS.
- Utiliser le démarrage à froid si par beau temps le GPS n'arrive pas à assurer l'acquisition des signaux satellites en 60-80 secondes

Fonctions Diverses

Arborescence

- Calendrier
- Ecran pivotant
- Reservé

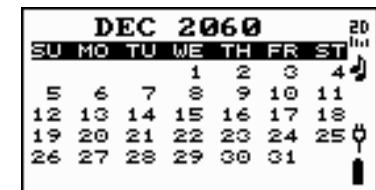
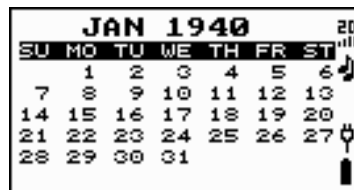


Description

Le menu **CALENDAR** fournit un calendrier de 120 années de 1940 à 2060 pour le réglage de la date

Manipulation

- Déplacer de **haut** en **bas** le bouton tactile pour sélectionner l'année
- Déplacer de **droite** à **gauche** le bouton tactile pour sélectionner le **mois**
- Presser **sur bouton tactile** pour visualiser la date du jour



- Mode écran pivotant

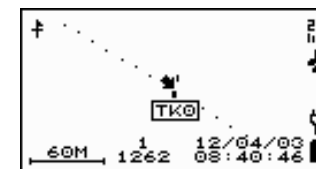
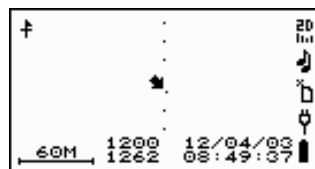
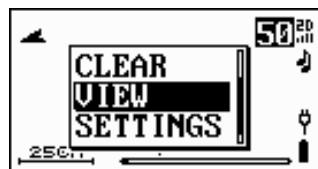
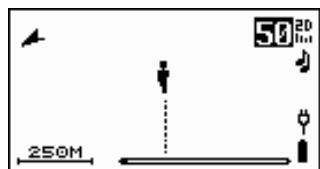
Comment: Rejoindre votre point de départ

Pour revenir au point de départ de votre excursion:

- Afficher les données enregistrées en dessous de la page de traces
- Sélectionner le premier point de départ de votre excursion
- Presser sur le bouton tactile pour afficher la table
- Sélectionner **Go To** et presser sur le bouton tactile
- La page va basculer en mode navigation et vous guidera vers le chemin de retour.



- Surbriller **Track** et presser sur le bouton tactile pour afficher la carte d'orientation.



- Presser sur le bouton tactile pour afficher le menu.
- Surbriller **VIEW**.
- Presser sur le bouton tactile pour afficher les informations d'orientation.

- Presser sur le bouton tactile pour afficher le menu.
- Surbriller **First** pour afficher le 1er point.
- Presser sur le bouton tactile à nouveau pour afficher le sous-menu
- Surbriller **Go To** et le GPS vous guidera jusqu'à votre point de départ.

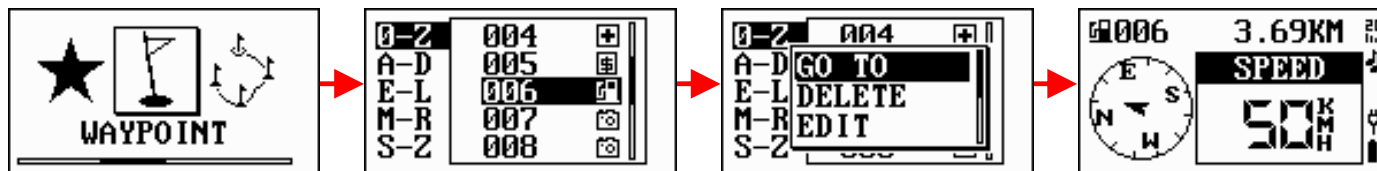


Comment: Rejoindre votre point de départ (suite)

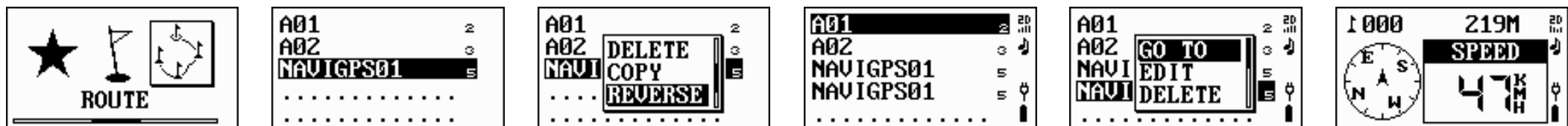
En complément de l'utilisation des points de passages enregistrés ou routes à emprunter lors de votre retour, vous pouvez aussi :

- rechercher le point de passage sous le menu **Waypoint**, alors sélectionner **GO TO**, ou bien
- Lancer la fonction **REVERSE** pour inverser l'ordre des points de passage sur cet itinéraire, alors sélectionner **GO TO** pour emprunter le même itinéraire depuis votre point de départ:

Un Exemple: Vous partez de la station service (**Waypoint 006**), et suivez l'itinéraire **NAVIGPS01** ; Maintenant vous souhaitez revenir à votre point de départ:

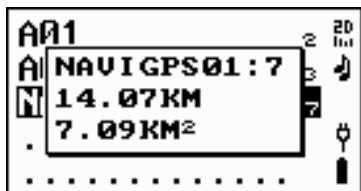
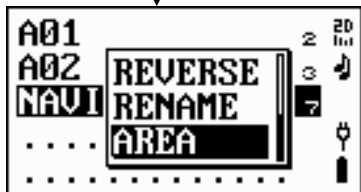
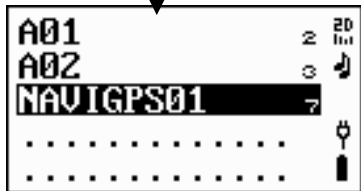


- Quand la fonction **Reverse** est activée, les points de passage seront listés dans le sens inverse
- Surbriller l'itinéraire de retour, et presser sur le bouton tactile pour afficher le menu
- Sélectionner **GO TO**.
- Le système vous guidera jusqu'à votre point de départ.



Comment: Calculer une superficie

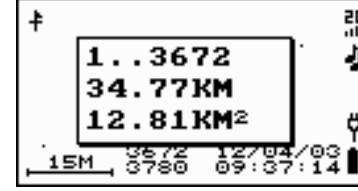
Le calcul de superficie est une fonction pratique lorsque vous souhaitez mesurer une surface. Cette fonction est accessible avec à partir des pages **ROUTE** ou **TRACK** :



Page ROUTE

Calcule la superficie à partir des points de passage d'un itinéraire.

- Presser sur le bouton tactile pour afficher le menu.
- Sélectionner l'itinéraire souhaité pour calculer la superficie .
- Nom itinéraire, total des points de passage, calcul de superficie
- La distance entre le premier et dernier point
- Le résultat calculé



Page TRACK

Calcule la superficie à partir des traces enregistrées.

- Presser sur le bouton tactile et sélectionner la page **VIEW**.
- Presser sur le bouton tactile à nouveau pour afficher le menu.
- Déplacer le bouton tactile pour surbriller **AREA**.
- Total des points calculés
- Distance totale du premier au dernier point
- Le résultat

Comment: Activer la fonction Speed Genie*

Le GT-31 peut anticiper ce que vous voulez voir à l'écran lors de course de vitesse à voile ou d'autres sports à base de vitesse. Cette fonction s'appelle SPEED GENIE. SPEED GENIE change automatiquement l'affichage de la vitesse sur la droite de l'écran et calcule la meilleure vitesse maximale et moyenne en un temps donné. Après chaque course de vitesse vous disposez de votre vitesse maximale et de votre meilleure vitesse moyenne sur N secondes sans utiliser le bouton tactile.

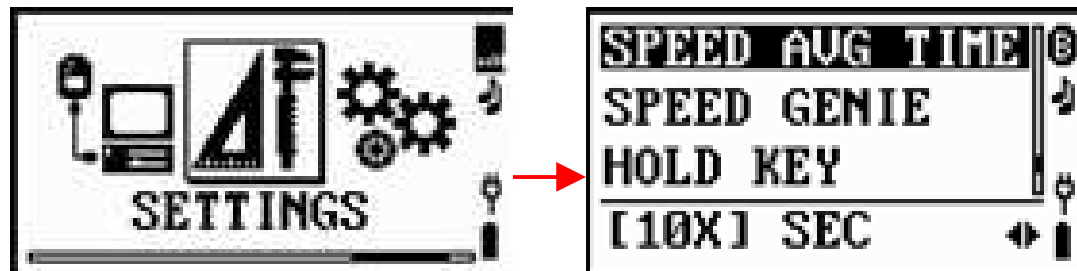
Régler la fonction SPEED GENIE

1. Régler [SETTINGS]/[SPEED GENIE] au seuil de vitesse de votre choix. Lorsque vous dépassez cette valeur, votre GT-31 affichera automatiquement votre vitesse à l'écran.

*seulement disponible sur la version internationale

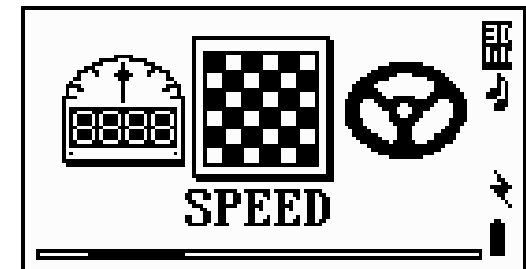
Comment: Activer la fonction Speed Genie (suite)

2. Régler [SETTINGS]/[SPEED AVG TIME]. Par exemple, si votre objectif est fixé pour un run de 10 secondes, configurez ce paramètre à 10s. Si vous visez le record du monde de vitesse à la voile sur 500m, régler à 21secondes.



3. Rentrer dans la page SPEED du menu principal du GT-31. Une fois vos paramètres 1&2 au dessus en place, la fonction SPEED GENIE est activée.

SPEED GENIE est seulement actif dans la page SPEED du GT-31. Vous pouvez manipuler le GT31 comme d'habitude, mais vous avez besoin de retourner à la section SPEED pour activer la fonction GENIE.



*Remerciements à Dr. Tom Chalko, qui a mis au point la fonction SPEED GENIE sur les GT31/BGT31.

Comment: Télécharger et envoyer des données (suite)

Les données sont stockées dans la mémoire flash interne et incluent les itinéraires, points de passages, données de traces et d'historiques qui peuvent être :

- Enregistrés sur carte SD et alors devenir lisibles sur PC ou portable directement
- Téléchargée sur PC ou portable via le câble USB.

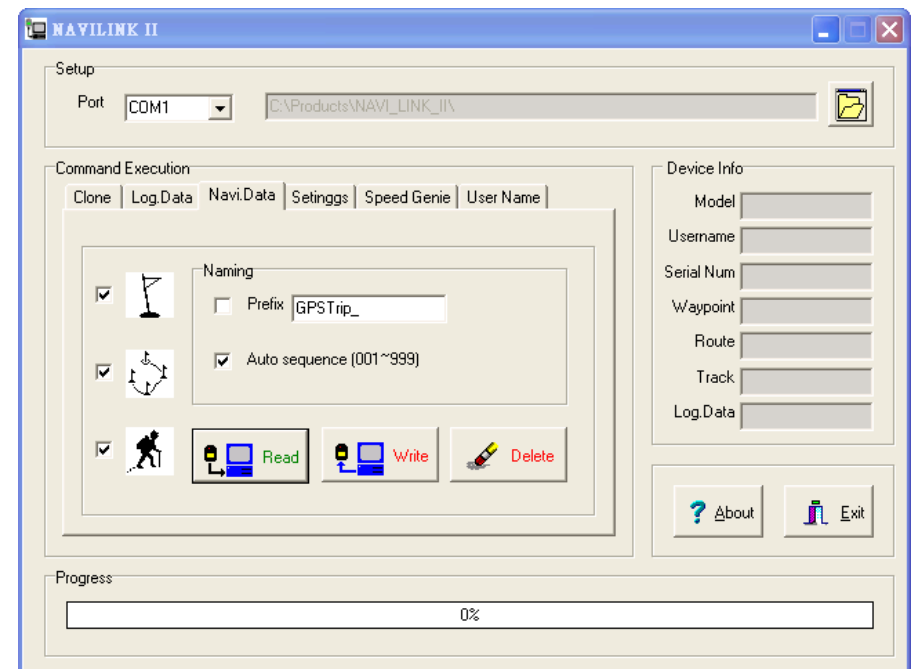
Le câble USB autorise aussi l'envoi, vers le GT31, d'itinéraires ou points de passages édités sur PC ou portable

Opération basique de téléchargement ou d'envoi de données **via câble USB**:

- Assurez-vous que le driver USB s'est installé avec succès sur votre ordinateur
- Raccorder le câble USB
- Allumer le GPS, pointer sur la page **NAVILINK** puis presser sur le bouton tactile pour entrer dans le mode NAVILINK



- Exécuter l'utilitaire **NAVILINKII.exe** sur votre ordinateur
- La fenêtre Navilink II ci-jointe à droite doit s'afficher sur l'écran. Dans le menu **[Navi.Data]** de la page commande, vous allez pouvoir choisir les options et cliquer sur le bouton **Read** ou **Write** pour télécharger ou envoyer les données.
- Lorsque le transfert des données est accompli, presser sur le bouton d'alimentation Power pour réinitialiser le GPS.



Comment: Télécharger et envoyer des données (suite)

Télécharger les données de navigations vers l'ordinateur

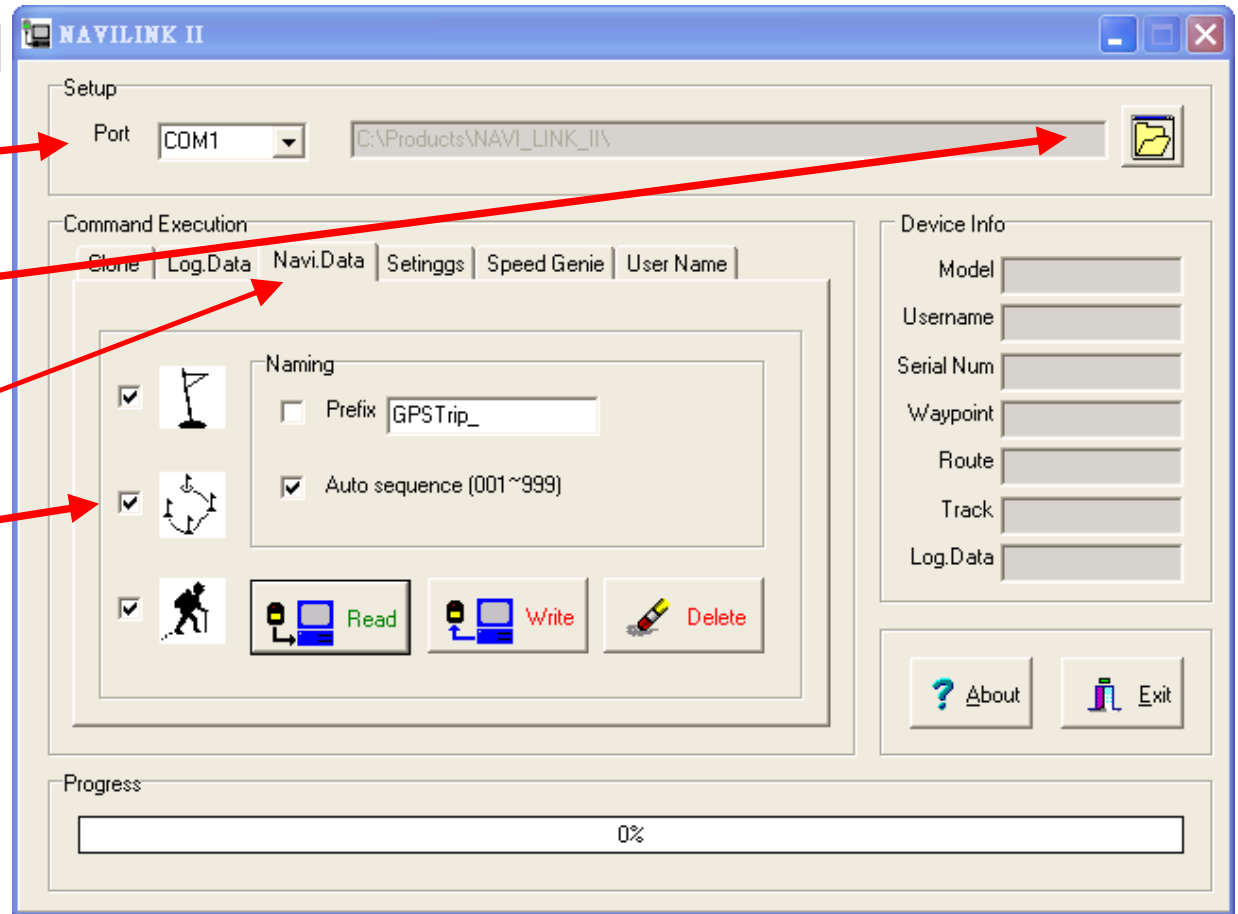
Etape 1: Sélectionner "COM Port"

Etape 2: Changer le répertoire par défaut si besoin

Etape 3: Sélectionner la page "Navi.Data"

Etape 4: Choisir le(s) type(s) de données

Etape 5: Cliquer sur le bouton [Read] pour débuter le téléchargement des données.



Comment: Télécharger et envoyer des données (suite)

Envoyer les données de navigation de l'ordinateur vers le

GPS GT-31

Step 1: Sélectionner “COM Port”

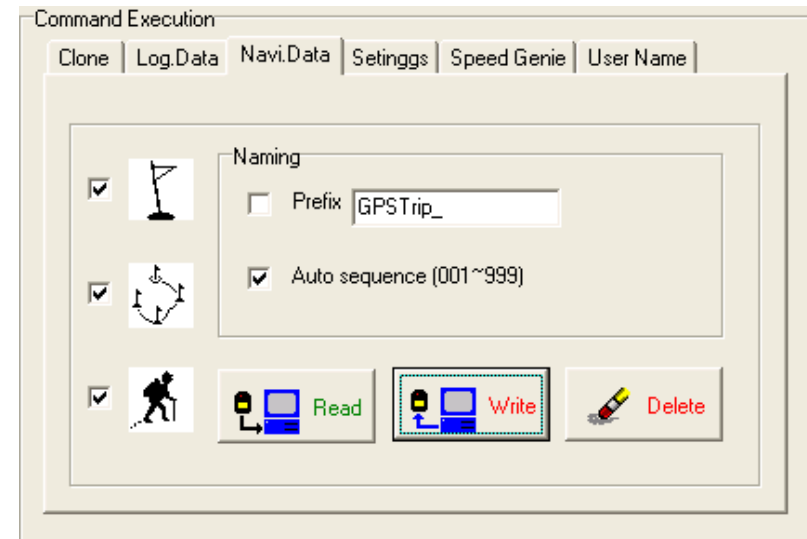
Step 2: Choisir le(s) type(s) de données à envoyer

Step 3: Cliquer sur [Write] et sélectionner le fichier (se référer au nom des fichiers NAVILINK) pour démarrer l'envoi des données

NOTE: Les itinéraires font référence aux points de passage. Suivre les étapes ci-dessous pour vous assurer de l'intégrité des données :

- (1) Sauvegarder au besoin les itinéraires et points de passage
- (2) Supprimer les itinéraires et points de passage
- (3) Envoyer en 1^{er} les nouveaux points de passage (*.wpt) puis envoyer les nouveaux itinéraires (*.rte). Tous les points de passage en référence aux itinéraires doivent être envoyés avant ce dernier.

NOTE: Les données envoyées, écrasent les données présentes dans le GPS.



Comment: Télécharger et envoyer des données (suite)

Supprimer les données de Navigation du GT-31

Etape 1: Sélectionner “COM Port”

Etape 2: Sélectionner les données à supprimer

Etape 3: Cliquer [Delete] pour débuter l'écrasement
Des données

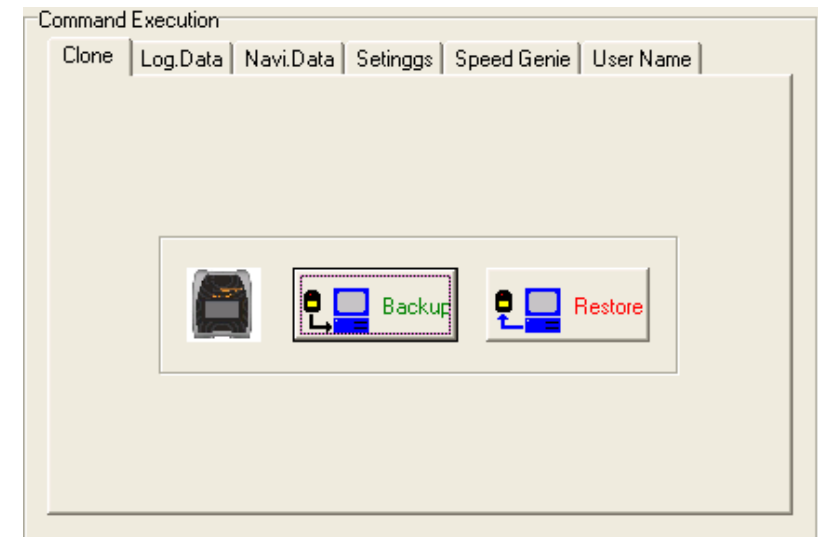
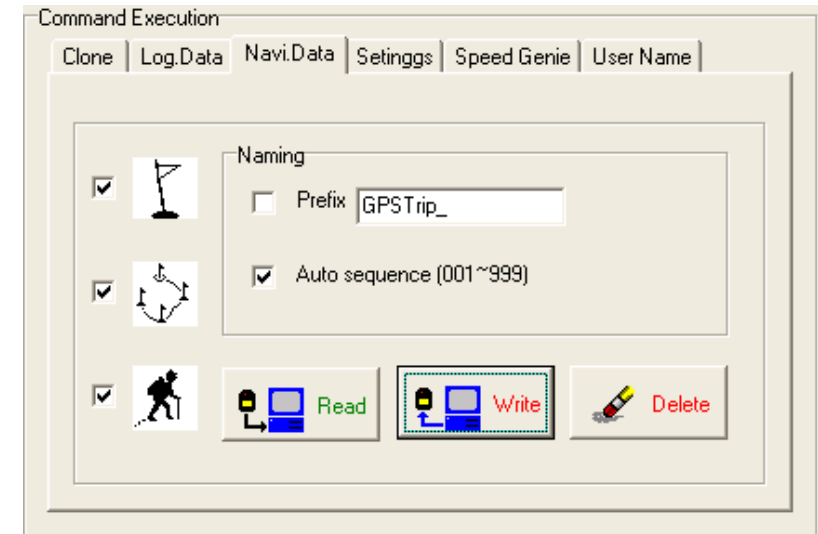
NOTE: Les points de passage ne peuvent pas être supprimés si ces derniers sont liés à plusieurs itinéraires.

Pour sauvegarder/restaurer toutes les données du GT-31

Etape 1: Sélectionner “COM Port”

Etape 2: Changer le répertoire par défaut si besoin.

Etape 3: Sélectionner la page “Clone”. Cliquer [Backup] ou [Restore] pour démarrer la sauvegarde ou la restauration.



Comment: Télécharger et envoyer des données (suite)

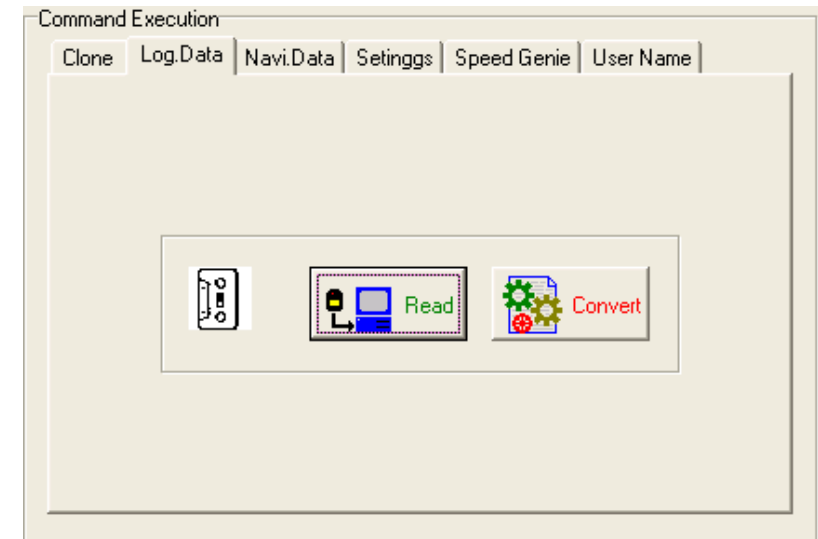
Pour télécharger les données enregistrées (SBP) du GT-31

Etape 1: Sélectionner “COM Port”

Etape 2: Changer le répertoire par défaut si besoin.

Etape 3: Sélectionner la page “Log.Data”. Cliquer sur **[Read]** pour démarrer les données enregistrées.

Les données téléchargées sous forme de fichier SBP peuvent être converties en format plt,gpx,kml,nmea . Cliquer sur **[Convert]** pour démarrer la conversion du fichier SBP.



Comment: Télécharger et envoyer des données (suite)

Nommage des fichiers NAVILINK

Les noms des fichiers sont composés du numéro de série du GPS et de l'extension propre au fichier.

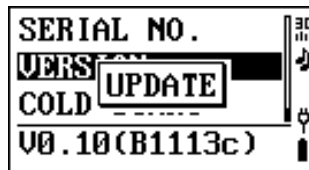
La liste des extensions de fichiers:

- **wpt - Oziexplorer Waypoint (point de passage)**
- **rte - Oziexplorer Route (itinéraire)**
- **plt - Oziexplorer Track (trace)**
- **plt.nmea - Trace au format NMEA**
- **spd - Fichier historique des vitesses**
- **sbp - Fichier de données en paquet binaire pour le menu DATA LOGGER**
- **sbn - Fichier des données binaires pour la carte mémoire**
- **txt - Fichier texte sous format NMEA pour la carte mémoire**
- **set - Fichier de configuration du GPS**
- **gpx - Format pour le partage des données GPS compatible avec d'autres applications**
- **kml - Format compatible Google earth**

Comment: Mettre à jour le microprogramme

Suivre les étapes ci-dessous pour mettre à jour le microprogramme de votre **GT-31**.

- Assurez-vous que le driver USB a bien été installé sur votre ordinateur ou PC portable.
- Raccorder le câble USB entre le **GT-31** et l'ordinateur.
- Allumer le **GT-31**. Déplacez-vous au menu [SETTINGS]/[VERSION] puis presser [ENTER] pour basculer le GPS en mode mise à jour microprogramme.
- Exécuter le fichier **GT31Updater.exe** sur votre ordinateur. La fenêtre GT31 Updater V0.1 ci-jointe à droite doit s'afficher sur l'écran.
 1. Sélectionner le port COM port sur lequel le GPS est raccordé.
 2. Cliquer sur le bouton "Browse" et sélectionner le fichier que vous souhaitez mettre à jour. Le fichier est toujours sous l'extension .s
 3. Cliquer sur le bouton "Execute" et attendre la fin de l'opération.



Liste des cartes de références

No	Abbrev	Description
1	ADINDA	Adindan- référence pour l'Ethiopie, Soudan
2	ADINDB	Adindan-Burkina Faso
3	ADINDC	Adindan-Cameroun
4	ADINDD	Adindan-Ethiopie
5	ADINDE	Adindan-Mali
6	ADINDF	Adindan-Sénégal
7	ADINDG	Adindan-Soudan
8	AFGY	Afgooye-Somalie
9	AIN70	Ain el Abd 1970-Bahrain
10	AINSA	Ain el Abd 1970-Arabie Saoudite
11	ANA65	Anna 1 Astro 1965- Îles Cocos
12	ANT43	Îles Antigua Astro 1943 (Îles Leeward)
13	ARC50A	Arc 1950 référence pour le Botswana, Lesotho, Malawi, Swazilet, Zaire, Zambie, Zimbabwe
14	ARC50B	Arc 1950- Botswana
15	ARC50C	Arc 1950-Burundi
16	ARC50D	Arc 1950-Lesotho
17	ARC50E	Arc 1950-Malawi
18	ARC50F	Arc 1950-Swaziland
19	ARC50E	Arc 1950-Zaire
20	ARC50F	Arc 1950-Zambie
21	ARC50G	Arc 1950-Zimbabwe
22	ARC60	Arc 1960- référence pour le Kenya, Tanzanie
23	ASC58	Iles Ascension 1958 Iles Ascension

24	ASC45	Astro Beacon E 1945-Iwo Jima
25	ASTHI	Astro DOS 71/4- Île St Hélène
26	AST61	Astro Îles Tern (FRIG) 1961 Îles Tern
27	AST52	Station Astronomique 1952 Îles Marcus
28	AUST66	Géodésique Australienne 1966 Australie & Tasmanie
29	AUST84	Géodésique Australienne 1984 Australie & Tasmanie
30	AYABE	Phare Ayabelle -Djibouti
31	BELLE	Bellevue (IGN) Efate & Île Erromango
32	BERM57	Bermudes 1957-Bermudes
33	BISSAU	Bissau-Guinée-Bissau
34	BOGOTA	Observatoire de Bogota -Colombie
35	BUKIT	Bukit Rimpah Indonésie (Banka & Îles Belitung)
36	CAMP	Camp de base Antarctique (Camp McMurdo)
37	CAMPO	Camp Inchauspe - Argentine
38	CANTO	Canton Astro 1966 – Îles Phoenix
39	CAPESA	Le Cap – Afrique du Sud
40	CAPCAN	Cap Canaveral - Bahamas, Floride
41	CARTH	Carthage - Tunisie
42	CHTHM	Îles Chatham Astro 1971 Nouvelles Zélande (Îles Chatham)
43	CHUA	Chua Astro - Paraguay
44	COREGO	Corrego Alegria - Brésil
45	DEBOLA	Debola - Guinée
46	DJAKA	Jakarta (Batavia) Indonésie (Sumatra)
47	DOS68	DOS 1968 La Nouvelle-Géorgie (Îles Gizo)
48	EST67	Îles Ester 1967 – Îles Ester
49	Eur50	Europe 1950 référence pour Autriche, Belgique, Danemark, Finlande, France, Allemagne de l'Ouest, Gibraltar, Grèce, Italie, Luxembourg, Pays Bas, Norvège, Portugal, Espagne, Suède, Suisse

a	EUR-A	Europe 1950 référence pour l'Autriche, Danemark, France, Allemagne de l'Ouest , Pays Bas, Suisse
51	EUR-B	Europe 1950 référence pour Irac, Israël, Jordanie, Liban, Koweït, Arabie Saoudite, Syrie
52	EUR-C	Europe 1950 - Chypre
53	EUR-D	Europe 1950 - Egypte
54	EUR-E	Europe 1950 Royaume Unis, Îles Anglo-Normandes, Irlande, Ecosse, Îles du Shetland
55	EUR-F	Europe 1950 - Finlande, Norvège
56	EUR-G	Europe 1950 - Grèce
57	EUR-H	Europe 1950 - Iran
58	EUR-I	Europe 1950 - Italie (Sardaigne)
59	EUR-J	Europe 1950 - Italie (Sicile)
60	EUR-K	Europe 1950 - Malte
61	EUR-L	Europe - Portugal, Espagne
62	EUR-M	Europe 1979 référence pour Autriche, Finlande, Pays Bas, Norvège, Espagne, Suède, Suisse
63	FORT55	Fort Thomas 1955 Nevis, St Kitts (Îles Leeward)
64	GAN70	Gan 1970 - République des Maldives
65	GEO49	Géodésique Datum 1949 – Nouvelle-Zélande
66	GRA49	Base Graciosa SW 1948 Açores (Faial, Gracias, Pico, Sao Jorge, Terceira)
67	GUAM63	Guam 1963 – Guam
68	GUNSG	Gunung Segara - Indonésie (Kalimantan)
69	GUX	GUX 1 Astro - Îles Guadalcanal
70	HERAT	Nord Herat - Afghanistan
71	HJOR	Hjorsey 1955 - Islande
72	HK63	Hong Kong 1963 - Hong Kong
73	HUTZU	Hu-Tzu-Shan - Taiwan
74	INDIAB	Inde - Bangladesh
75	INDE	Inde - Inde, Népal
76	IND54	Inde 1954 - Thaïlande Vietnam

77	IND75	Inde 1975 - Thaïlande
78	IRE65	Irlande1965 - Irlande
79	ISBOUTON TACTILE68	ISTS 061 Astro 1968 Îles Sud Géorgie
80	ISBOUTON TACTILE69	ISTS 073 Astro 1969 - Diego Garcia
81	JI61	Îles Johnston1961 - Îles Johnston
82	KETA	Ketawala - Sri Lanka
83	KRG49	Îles Kerguelen 1949 Îles Kerguelen
84	KERT48	Kertau 1948 - Ouest Malaisie & Singapour
85	KSA51	Kusaie Astro 1951 – Iles Carolines
86	LC61	L.C. 5 Astro 1961 - Îles Cayman Brac
87	LEIGO	Leigon - Ghana
88	LIB64	Liberia 1964 - Liberia
89	LUZON	Luzon Philippines (excepté Mindanao)
90	LUZMD	Luzon - Philippines (Mindanao)
91	MAH71	Mahe 1971 Îles Mahe
92	MASWA	Massawa - Ethiopie (Eritrea)
93	MERCH	Merchich - Maroc
94	MIDW61	Midway Astro 1961 - Îles Midway
95	MINAC	Minna - Cameroun
96	MINAN	Minna - Niger
97	MNT58	Îles Monserrat Astro 1958 Monserrat (Îles Leeward)
98	MPOR	M'Poraloko - Gabon
99	NAHWA	Nahrwan - Oman (Îles Masirah)
100	NAHWB	Nahrwan – Arabie Saoudite
101	NAHWC	Nahrwan – Emirats Arabes Unis
102	NAPAR	Naparima BWI - Trinidad & Tobago

103	NAD27A	Amérique du Nord 1927 référence pour Antigua, Barbade, Barbuda, Îles Caicos, Cuba, République Dominicaine, Gret Cayman, Jamaïque, Îles Turks
104	NAD27B	Amérique du Nord 1927 référence pour le Belize, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua
105	NAD27C	Amérique du Nord 1927 référence pour Canada
106	NAD27D	Amérique du Nord 1927 référence pour CONUS
107	NAD27C	Amérique du Nord 1927 référence pour CONUS (Est de la rivière Mississippi) y compris la Louisiane, Missouri, Minnesota
108	NAD27E	Amérique du Nord 1927 référence pour CONUS (Ouest de la rivière Mississippi)
109	NAD27F	Amérique du Nord 1927 Alaska
110	NAD27G	Amérique du Nord 1927 Bahamas (Excepté les Îles San Salvador)
111	NAD27H	Amérique du Nord 1927 Bahamas (Îles San Salvador)
112	NAD27I	Amérique du Nord 1927 Canada (Alberta, Colombie Britannique)
113	NAD27J	Amérique du Nord 1927 Canada (Manitoba, Ontario)
114	NAD27K	Amérique du Nord 1927 Canada (Nouveau Brunswick, Terre Neuve, Nova Scotia, Québec)
115	NAD27L	Amérique du Nord 1927 Canada (Territoires du Nord Ouest , Saskatchewan)
116	NAD27M	Amérique du Nord 1927 Canada (Yukon)
117	NAD27N	Amérique du Nord 1927 Zone du Canal
118	NAD27O	Amérique du Nord 1927 Cuba
119	NAD27P	Amérique du Nord 1927 Groenland (Péninsule Hayes)
120	NAD27Q	Amérique du Nord 1927 Mexico
121	NAD83A	Amérique du Nord 1983 Alaska, Canada, CONUS
122	NAD83B	Amérique du Nord 1983 Amérique Centrale, Mexico
123	OBS39	Observatoire Météo 1939 Açores (Corvo & Îles Flores)
124	EGP07	Ancienne Egypte 1907 - Egypte
125	HAWAME	Les îles d'Hawaï référence pour Hawaï, Kauai, Maui, Oahu
126	HAWAI	Les îles d'Hawaï Hawaï
127	KAUAI	Les îles d'Hawaï Kauai

128	MAUI	Les îles d'Hawaï Maui
129	OAHU	Les îles d'Hawaï Oahu
130	OMAN	Oman - Oman
131	OS36	Grande-Bretagne 1936 référence pour le Royaume Unis, Îles de Man, Pays de Galles, Ecosse, Îles du Shetland
132	OS36B	Grande-Bretagne 1936 - Royaume Unis
133	OS36C	Grande-Bretagne 1936 Royaume Unis, Îles de Man, Pays de Galles
134	OS36D	Grande-Bretagne 1936 Ecosse, Îles du Shetland
135	OS36E	Grande-Bretagne 1936 – Pays de Galles
136	PICO	Pico de las Nieves - Îles Canarie
137	PIT67	Pitcairn Astro 1967 - Îles Pitcairn
138	PONT58	Point 58 référence pour le Burkina Faso & Niger
139	PONT48	Pointe Noire 1948 - Congo
140	PORT36	Porto Santo 1936 Porto Santo, Îles de Madère
141	PRV56A	Amérique du Sud provisoire 1956 référence pour la Bolivie, Chili, Colombie, Equateur, Guyane, Pérou, Venezuela
142	PRV56B	Amérique du Sud provisoire 1956 - Bolivie
143	PRV56C	Amérique du Sud provisoire 1956 Chili(Nord proche de 19Sud)
144	PRV56D	Amérique du Sud provisoire 1956 Chili(Sud, proche de 43Sud)
145	PRV56E	Amérique du Sud provisoire 1956 Colombie
146	PRV56F	Amérique du Sud provisoire 1956 Equateur
147	PRV56G	Amérique du Sud provisoire 1956 - Guyane
148	PRV56H	Amérique du Sud provisoire 1956 – Pérou
149	PRVVEN	Amérique du Sud provisoire – Venezuela
150	PRV63	Chili du Sud provisoire 1963 Chili (Sud, proche du 53Sud) (Hito XVIII)
151	PUERT	Porto Rico, Îles Vierges
152	QATAR	Qatar – Qatar
153	QORNO	Qornoq - Groenland (Sud)

154	REUNI	Réunion – Îles Mascarene
155	ROME40	Rome 1940 - Italie (Sardaigne)
156	SANTO65	Santo (DOS) 1965 Îles Espirito Santo
157	SAOBRZ	Sao Braz Açores (Sao Miguel, Îles Santa Maria)
158	SAPPR	Sapper Hill 1943 – Îles Malouines
159	SCHWA	Schwarzeck – Namibie
160	SELVA	Selvagem Grete - Îles Salvage
161	SGS85	SGS 85 – Système Géodésique Soviétique 1985
162	SA69A	Amérique du Sud 1969 référence pour l'Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Equateur, Guyane, Paraguay, Pérou, Trinité & Tobago, Venezuela
163	SA69B	Amérique du Sud 1969 Argentine
164	SA69C	Amérique du Sud 1969 Bolivie
165	SA69D	Amérique du Sud 1969 Brésil
166	SA69E	Amérique du Sud 1969 Chili
167	SA69F	Amérique du Sud 1969 Colombie
168	SA69G	Amérique du Sud 1969 Equateur
169	SA69H	Amérique du Sud 1969 Equateur (Baltra, Galapagos)
170	SA69I	Amérique du Sud 1969 Guyane
171	SA69J	Amérique du Sud 1969 Paraguay
172	SA69K	Amérique du Sud 1969 Pérou
173	SA69L	Amérique du Sud 1969 - Trinidad & Tobago
174	SA69M	Amérique du Sud 1969 - Venezuela
175	SASIN	Asie du Sud- Singapour
176	TAN25	Observatoire Tananarive 1925 Madagascar
177	TIMBA48	Timbalai 1948 Brunei, Est Malaisie (Sabah, Sarawak)
178	TOKTO	Tokyo - référence pour Japon, Corée, Okinawa
179	TKYJP	Tokyo - Japon

180	TKYKR	Tokyo - Corée
181	TKYOK	Tokyo - Okinawa
182	TRST68	Tristan Astro 1968 - Tristan da Cunha
183	VITIL6	Viti Levu 1916 Fiji (Île Viti Levu)
184	WAKE60	Wake - Eniwetok 1960 – îles Marshall
185	WAKE52	Île Wake Astro 1952 - Atoll Wake
186	WGS72	WGS 1972 - Définition Globale
187	WGS84	WGS 84- Par défaut
188	YACER	Yacare - Uruguay
189	ZETR	Zeteriji - Suriname

Immersion dans l'eau

Les GT31/BGT31 sont conçus pour se conformer au standard IEC 60529 IPX7, signifiant que ce GPS peut supporter une immersion à 1 mètre pendant 30 minutes. La submersion au delà de 30 minutes et/ou l'immersion à plus de 1 mètre du GPS peut provoquer des infiltrations d'eau et endommager l'appareil. Après la submersion, assurez-vous d'essuyer et sécher le GPS avec insistance avant d'ouvrir la trappe d'accès à la carte SD.

En raison de différence de température de l'air entre l'intérieur et l'extérieur de l'appareil, une condensation peut se produire dans le GPS ; Après chaque utilisation, Il est important de sécher le GPS dans un environnement chaud et sec avec la trappe de la carte SD ouverte. Ce séchage régulier permettra d'éviter l'accumulation d'humidité à l'intérieur de l'appareil. Afin de limiter la condensation, l'ouverture de la trappe de la carte SD doit être réalisée dans un environnement sec.

Garanties et service après-vente

Garanties

LOCOSYS garantit ce produit contre tout vice de fabrication et défaut pendant 12 mois à compter de la date d'achat du GPS.

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à l'expédition du produit, les causes externes, y compris un accident, les abus, un mauvais usage, mauvaise d'alimentation électrique, usage non conforme aux instructions du produit, un produit modifié ou réparé par une autre personne autre celle autorisée par les services LOCOSYS ou revendeur, un défaut causé par l'usage de pièces ou composants non fournis par LOCOSYS. Cette garantie ne couvre pas les pièces ou accessoires ajoutés après l'expédition du produit LOCOSYS.

Produit est considéré comme hors garantie quand la période de 12 mois est dépassée, ou bien s'il a été réparé ou modifié par une autre personne autre celle autorisée par les services LOCOSYS ou revendeur, ou qui a été soumis à un mauvais usage, un abus, un accident, ou une installation abusive.

En aucun cas, LOCOSYS peut être tenu responsable de tout incident consécutif à un dommage spécial, indirect ou s'il résulte d'un usage abusif entraînant une défaillance ou une incapacité d'usage du produit.

Garanties et service après-vente

SERVICE APRES VENTE

LOCOSYS s'engage à réparer les produits défectueux couvert par cette garantie limitée, s'ils sont retournés à LOCOSYS. Si le produit est bien en défaut, il sera réparé sans frais pendant la période de garantie et réparé au tarif en vigueur en dehors de la période de garantie.

Pour obtenir le service de garantie, contactez votre revendeur local LOCOSYS. Un original ou la copie de la facture du revendeur est nécessaire. LOCOSYS ne sera pas tenu de réparer ou remplacer les éléments manquants d'un produit acheté en dehors du réseau de distribution agréé.

Le produit réparé sera soumis à la garantie initiale. SCYTEX se réserve le droit de facturer des «défauts introuvables" ou si LOCOSYS n'a pas identifié de dysfonctionnement sur un produit retourné comme défectueux. LOCOSYS est propriétaire de toutes les pièces retirées des produits réparés.

Le produit renvoyé par LOCOSYS à une autre adresse proche celle du revendeur pourra être crédité de frais supplémentaires facturés aux clients. Il s'agit de la responsabilité des clients de veiller à ce que le colis contenant le produit défectueux soit suffisamment protégé pour résister aux chocs et détériorations durant le transport. En cas de dommages survenant pendant le transport, la réparation est considérée comme "hors garantie".

Revendeur Légal

Historique de Révision

Numéro de référence	Révision	Date	Note

Numéro du Document :